

الرسالة العلمية

العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات
لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية
بومي جاوا بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية
للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م



إعداد الطالبة

أيو خزيمة

رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٠٣

كلية التربية

شعبة تعليم اللغة العربية

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤١ هـ / ٢٠١٩ م

العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات
لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية
بومي جاوا بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية
للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م

الرسالة العلمية

مقدمة لأجل الحصول على الدرجة الجامعية الأولى في شعبة تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة

أيو خزيمة

رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٠٣

كلية التربية وعلوم التدريس
شعبة تعليم اللغة العربية

المشرفة الأولى : الدكتورة خديجة، الماجستير

المشرفة الثانية : نوفيتا رحمي، الماجستير

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج
١٤٤١ هـ / ٢٠١٩ م

شعار

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ أَلَمْ يَكُنْ عَلِيمًا ۝
الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝

Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang menciptakan. Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah. Bacalah, dan Tuhanmulah Yang Maha Pemurah. Yang mengajar (manusia) dengan perantaran kalam. Dia mengajar kepada manusia apa yang tidak diketahuinya. (Q.S. al-Alaq: 1-5)¹

¹ سورة العلق، آية ١-٥

إهداء

- بأجل الشناء وأتم الشكر إلى الله تعالى، أهديتُ هذه الرسالة العلمية إلى:
١. أبي (كَمَدَه) الذي أسعدني بالعطاء بدون انتظار، وأحملُ اسمه بكل افتخار، وأرجو الله أن يمدَّ عمره ليرى ثماراً قد حان فُطافُها بعد طول انتظار
 ٢. أمي (صائمه) التي عرفتُ معها معنى الحياة، وبوجودها أكتسبُ قوةً ومحبةً لا حدودَ لها، وأرجو الله أن يصبَّ لها صيبَ الرحمة
 ٣. إخواني (ديوي، أمر، أولو العزم، نازل) الذين يحفزوني على إتمام هذه الرسالة العلمية ورافقوني في مسيرة الحياة، ومعهم سرتُ الدربَ خطوة بخطوة، وما يزالون يرافقوني حتى الآن
 ٤. جميع المدرسين المحترمين بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية الذين مهدوا لي طريق العلم والمعرفة
 ٥. جميع الزملاء المساعدين على إتمام هذه الرسالة العلمية الذين كانوا أعوانا لي في بحثي هذا، ونورا يضيء الظلمة التي كانت تقف أحيانا في مسيرتي العلمية

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، وبذكره تنزل الرحمات ويشكره
تزيد الخيرات، والصلاة والسلام على فخر الكائنات وسيد السادات، إمام
المتقين وشفيع المذنبين، سيدنا وحبينا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن
تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

وبعد، كان وضع هذه الرسالة العلمية شرطاً من شروط تكوين البحث
للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة ميترو
الإسلامية الحكومية لامبونج، وقد أسعدني في إتمام هذه الرسالة العلمية
المساعدات الكثيرة، ولذلك يليق لي أن أقدم ببالغ الامتنان، وجزيل العرفان إلى
كل من وجهني وعلمني، وأخذ بيدي في سبيل إتمام هذه الرسالة العلمية، وبكل
عبارات الحب والاحترام، أودّ أن أشكر على عطائه الذي لا ينتهي، وأخص
ذلك إلى:

١. الأستاذة الدكتورة الحاجة إينيزار، الماجستير، رئيسة جامعة ميترو الإسلامية
الحكومية لامبونج.
٢. الدكتورة الحاجة أعلى الماجستير، عميدة كلية التربية وعلوم التدريس
٣. السيد ج. سوتارجو، الماجستير، رئيس شعبة تعليم اللغة العربية
٤. الدكتوراندة محتجة، الماجستير، المشرفة الأولى التي بحسن إرشادها وتوجيهاتها
أستطيع إتمام هذه الرسالة العلمية، فلها من الله حسن الثواب والرعاية.

٥. السيدة نوفيتا رحمي، الماجستير، المشرفة الثانية، التي أشرفتني بحسن توجيهاتها في تحقيق هذه الرسالة العلمية، فلها مني خالص الشكر والتقدير، وفقها الله. وفي النهاية يسرني أن أقدم بجزيل الشكر إلى كل من مدّ لي يد العون في مسيرتي البحث العلمي، أتمنى من الله عز وجل أن يعطيهم الصحة والعافية، شكراً لهم على ما قدموه لي من أفكار نافعة، وأدام الله عزهم وعطاءهم. ومع ذلك، أنّ في تقديم الرسالة العلمية، لا يستغني من اختلاط الخطاء والتقصير، فلذلك أرجو الانتقادات والاقتراحات لإصلاح هذه الرسالة العلمية في العصر القادم، وأخيراً، وعسى أن تنفع هذه الرسالة العلمية في مجال التعليم لي خاصاً، وللقارئ عاماً.

ميثرو، ١٨ نوفمبر ٢٠١٩

الباحثة



أبو خزيمه

رقم التسجيل: ١٥٠١٠٢٠٠٠٣

تقرير المشرفين

الموضوع : العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات لدى تلاميذ
الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي
جاوا بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي
٢٠٢٠/٢٠١٩ م


اسم : أبو خزيمة
رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٠٣
كلية : التربية وعلوم التدريس
شعبة : تعليم اللغة العربية

بعد الإطلاع والإصلاح، وافقت المشرفتان على تقديمه إلى المناقشة
العلمية لدى شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثانية

نوفيتا رحمي، الماجستير

رقم القيد : ١٩٨٥١١٢٨٢٠٠٩١٢٢٠٠٣

المشرفة الأولى

الدكتوراندة ختيجة، الماجستير

رقم القيد : ١٩٦٧٠٨١٥١٩٩٦٠٣٢٠٠١

شعبة تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو



العنوان : الشارع كي حجر ديونتورو ١٥ أيرينج موليا بمدينة ميترو الهاتف : (٠٧٢٥) ٥٤١٥٠

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

الرقم : B-0155/11-28-1/D/PP.00.9/101/2020

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع : العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين بومي جاوا بتانجهاراي نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م، التي كتبها أيو خزيمة، رقم التسجيل: ١٥٠١٠٢٠٠٠٣، كلية التربية وعلوم التدريس، شعبة تعليم اللغة العربية، اليوم: الإثنين، تاريخ ٢٣ ديسمبر ٢٠١٩

لجنة المناقشة:



رئيسة اللجنة : الدكتورة نادة ختيجة، الماجستير
السكرتير : محمد بدر الدين، الماجستير
المناقش الأول : ج. سوتارجو، الماجستير
المناقشة الثانية : نوفيتا رحمي، الماجستير

عميدة كلية التربية

الدكتورة حاجرة أعلى، الماجستير

١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠١٥



إقرار الطالبة

الموقعة أديها

اسم : أيو خزيمة

رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٠٣

كلية : التربية وعلوم التدريس

شعبة : تعليم اللغة العربية

تشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من ابداع فكرة الباحثة إلا في الأقسام المعينة التي تكتبها الباحثة في المراجع

ميترو، ١٨ نوفمبر ٢٠١٩



رقم التسجيل: ١٥٠١٠٢٠٠٠٣

الملخص

العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة

دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان

لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م

أيو حزيمة

رقم التسجيل: ١٥٠١٠٢٠٠٠٣

يُبنى هذا البحث على نتائج البحث القبلي في مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان حيث رأت الباحثة المشكلات ترتبط بمهارة القراءة والسيطرة على المفردات.

وفي هذا البحث قدمت الباحثة سؤال البحث: هل تتعلق مهارة القراءة بالسطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠؟ وغرض هذا البحث معرفة العلاقة بين مهارة القراءة بالسطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م. واستخدمت الباحثة تصميم البحث الكمي وأدوات جمع البيانات تعتمد على الاختبار، أما في تحليلها فاستخدمت الباحثة رموز *productmoment*.

ودلت نتائج البحث على وجود العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات وذلك لأن قيمة r_{xy} المحسوبة (I_{hitung}) وقعت في قيمة $0,705$ وعند مقارنتها بقيمة I_{XY} الجدولية (I_{tabel}) كانت قيمة r_{xy} المحسوبة (I_{hitung}) أكبر من قيمة I_{XY} الجدولية (I_{tabel}) $0,271 < 0,705$ والفرضية التي قدمتها الباحثة هي "تتعلق مهارة القراءة

بالسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية
بومي جاوا بتانجھاري نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م" مقبولة

ABSTRAK

HUBUNGAN ANTARA KETERAMPILAN MEMBACA DENGAN PENGUASAAN KOSAKATA PADA SISWA KELAS VIII MTs DARUN NASYI'IN BUMI JAWA BATANGHARI NUBAN LAMPUNG TIMUR TAHUN PELAJARAN 2019/2020

**Ayu Khuzaimah
NPM. 1501020003**

Penelitian ini didasarkan pada masalah tentang rendahnya keterampilan membaca dan penguasaan kosakata pada siswa kelas VIII MTs Darun Nasyi'in Bumi Jawa Batanghari Nuban Lampung Timur.

Rumusan masalah yang di ajukan dalam penelitian ini yaitu: Apakah ada hubungan antara keterampilan membaca dengan kosakata pada siswa kelas VIII MTs SA Darun Nasyiin Bumi Jawa Batanghari Nuban Lampung Timur Tahun Pelajaran 2019/2020?. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui hubungan antara keterampilan membaca dengan penguasaan kosakata pada siswa kelas VIII MTs Darun Nasyi'in Bumi Jawa Batanghari Nuban Lampung Timur tahun pelajaran 2019/2020. Desain penelitian yang digunakan adalah penelitian kuantitatif. Alat pengumpulan data menggunakan tes. Sedangkan analisis data menggunakan rumus product moment.

Hasil penelitian menunjukkan ada hubungan antara keterampilan membaca dengan penguasaan kosakata siswa kelas kelas VIII MTs Darun Nasyi'in Bumi Jawa Batanghari Nuban Lampung Timur. Hal itu karena nilai r-hitung (r_{xy}) sebesar 0,705 dan ketika dibandingkan dengan nilai r-tabel pada derajat kebebasan 53 pada taraf signifikansi 5% nilai r-hitung lebih besar dari r-tabel ($0,705 > 0,271$). Oleh karena itu hipotesis yang peneliti ajukan, yaitu: ada hubungan antara antara keterampilan membaca dengan penguasaan kosakata pada siswa kelas VIII MTs Darun Nasyi'in Bumi Jawa Batanghari Nuban Lampung Timur tahun pelajaran 2019/2020" diterima.

محتويات البحث

أ	شعار	صفحة الموضوع
ب	إهداء	صفحة الغلاف
ج	كلمة شكر وتقدير	صفحة الموضوع
هـ	تقرير المشرفين	
و	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة	
ز	إقرار الطالبة	
ح	ملخص البحث باللغة العربية	
ط	ملخص البحث باللغة الإندونيسية	
ي	محتويات البحث	
م	قائمة الجداول	
ن	قائمة الرسوم البيانية	
س	قائمة الصور	
ع	قائمة الملاحق	

الفصل الأول المقدمة..... ١

أ- الدوافع إلى البحث..... ١

ب- تحقيق المشكلات..... ٤

ج- تحديد البحث..... ٥

د- سؤال البحث..... ٥

هـ . غرض البحث ومنافعه..... ٥

و- الدراسات السابقة المناسبة..... ٦

الفصل الثاني الإطار النظري..... ٨

أ- الوصف النظري..... ٨

١- مهارة القراءة..... ٨

أ- مفهوم مهارة القراءة..... ٨

ب- عناصر مهارة القراءة..... ٨

ج- أهداف مهارة القراءة..... ٩

د- أنواع القراءة..... ١٤

هـ- معايير مهارة القراءة..... ١٧

و- الاختبار لقياس مهارة القراءة..... ١٨

٢- السيطرة على المفردات..... ٢٠

أ- مفهوم السيطرة على المفردات..... ٢٠

ب- أنواع المفردات..... ٢٢

- ج- خطوات تعليم المفردات ٢٤
- د- مؤشرات السيطرة على المفردات ٢٨
- ب- فرض البحث ٢٩
- الفصل الثالث منهج البحث ٣٠**
- أ- تصميم البحث ٣٠
- ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ٣٠
- ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات ٣١
- د- أدوات جمع البيانات ٣١
- هـ- صحة الأدوات وثقتها ٣٣
- و- أسلوب تحليل البيانات ٣٤
- ز- مراحل تنفيذ البحث ٣٥
- الفصل الرابع عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها 36**
- أ- لمحة عامة عن مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية 36
- ١- نبذة تاريخية عن تأسيس المدرسة 36
- ٢- رؤية المدرسة ورسالتها 38
- ٣- أحوال تلاميذ مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية ٣٨
- ب- عرض بيانات البحث 42
- ١- عرض البيانات عن مهارة القراءة 42
- ٢- عرض البيانات عن السيطرة على المفردات ٤٧

- ج. تحليل البيانات ومناقشتها.....٥٢
- الفصل الخامس الخلاصة والاقتراحات.....59
- أ. الخلاصة.....59
- ب. الاقتراحات.....60

المراجع العربية

المراجع الإندونيسية

قائمة الجداول

الصحيفة	الجدول
37	١. نبذة عن مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية.....
	٢. أحوال تلاميذ مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩.....
3	٣. أحوال المدرسين في مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية.....
40	٤. البيانات عن نتائج الاختبار لقياس مهارة القراءة بالاعتماد على المعيار الأدنى للنجاح ٧٠.....
42	٥. تَرُدُّد نتائج الاختبار عن مهارة القراءة.....
46	٦. البيانات عن نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات بالاعتماد على المعيار الأدنى للنجاح ٧٠.....
47	٧. تَرُدُّد نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات.....
51	٨. الجدول العملي لمعرفة العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات.....
52	٩. تفسير قيمة r_{xy}
57	

قائمة الرسوم البيانية

الرقم	الصفحة
١ . نتائج الاختبار لقياس مهارة القراءة.....	46
٢ . نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات	51

قائمة الصور

الصحيفة

الصورة

١. الهيكل التنظيمي لمدرسة مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية 41

قائمة الملاحق

- ١- الاعتماد لقيام البحث من جامعة ميترو الإسلامية الحكومية بلامبونج
- ٢- الاعتماد بعد قيام البحث من مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا لامبونج الشرقية
- ٣- أدوات جمع البيانات
- ٤- بطاقات الإشراف
- ٥- السيرة الذاتية للباحثة

الفصل الأول

المقدمة

أ- الدوافع إلى البحث

ومن أهم عناصر اللغة هي المفردات التي لها دور مهم في تزويد المهارات اللغوية، وهي أول ما يتوزد الشخصُ لاستخدام اللغة كوسيلة الاتصال في أنواع المجالات، خاصة في المجال التربوي الذي تلزم على التلميذ السيطرة على المفردات لفهم محتويات الكتب المدرسية وإدراك المعلومات والمعارف المضمونة فيها، وإدراك المعاني وصلتها بالمقصود في ضمن التركيب، وحصول الفهم عند القيام بالأنشطة اللغوية مثل الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

وكلّما كان تدريس المفردات مرتبطاً متيناً بتدريس المهارات اللغوية المنشودة في تدريس اللغة العربية، فمعنى ذلك أن تعليم المفردات هو وسيلة لنيل المهارات اللغوية الأخرى، يلزم أن يعتني به المدرس بأنواع الطرائق الداعمة وكذا إعداد الظروف التعليمية المؤدية، فكان اختيار الطريقة في هذا الشأن من العوامل المؤثرة في السيطرة على المفردات لدى التلاميذ.

ولتدريس المفردات مكانةً مهمةً في الحياة اللغوية والعلمية لدى التلميذ، فهي ضرورة من ضرورات الحياة، إذ لا يمكن الاستغناء عنها في جميع النشاط اللغوي، لأنها عنصر رئيسي في الاتصال بين الأفراد، وهي التي تربط بين الأفكار في شكل التعبير الكتابي واللساني، فحين أراد التلميذ أن يُعبّر عما في ذهنه فلا يستطيع إلا أن يكون له المفردات المناسبة للموضوع والمقاصد، ومن هنا ظهرت أهمية تدريس المفردات في عملية التعلم داخل الفصل، لتزويد التلميذ على الثروة اللغوية يمكن بها أن يعبر عن كل المقاصد في كل وقت ومكان.

ومن المعلوم، أن للمفردات العربية خصائص تتميز بها عن المفردات الأخرى، مثل مخارج حروفها ومعانيها واشتقاقها، فيلزم على المدرس في تدريس المفردات العربية أن يعتني بتلك الخصائص كي يتمكن التلاميذ من كتابة المفردات العربية كتابةً صحيحة، ووضعها في الجملة المفيدة وضعاً صحيحاً، وأن يكون تعبيرهم واضح المعنى يمكن أن يفهمه القارئ، ولذا يلزم على التلاميذ كثرة الأنشطة في القراءة لتوسيع إمكانياتهم من حفظ المفردات، واكتساب المفردات الجديدة من خلال القراءة.

وتشمل مهارة القراءة نشاط الفكر والذاكرة والحواس الظاهرة وتواصلها بالمعومات المواد المقروءة، والقراءة بانواعها هي النافذة المفتوحة على المحيط

المحلي للفرد والعالم الخارجي، وهي وسيلة اكتساب المعارف والمعلومات والخبرات المتنوعة، فإذا كانت الحياة نفسها مدرسة تساعد الفرد على النمو والتعامل مع الغير، فإن القراءة توسع مداركه وتنقله إلى آفاق أرحب وأوسع.^٢ ومن الشرح المذكور يختلف الفرد الأمي الذي يعتمد في بناء خبراته ومعلوماته على التلقين وتلقّي المعلومات شفاهةً عن طريق سماعها فقط، عن غيره الذي يقرأ ويوظف حواسه وعقله في اكتساب هذه المعلومات والخبرات، حيث يقوم بعملية التفكير فيما يقرأ ويحلّل وينقد المقروء، ويقارن بين وجهات النظر المختلفة، ويفسر ما يحتاج إلى تفسير.

بناء على البحث القبلي في مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوى لامبونج الشرقية، رأت الباحثة عدة المحاولات لإيجاد سيطرة التلاميذ على المفردات، ووضّعتها في الجملة مثل كثرة النماذج والأمثلة التي كتبتها المدرس على السبورة، وإعطاء الواجبات بحفظ المفردات وإلزامهم بكثرة القراءة في القاعة الدراسية وخارجها، ولكن لم تنزل هناك مشكلات المفردات، مثل صعوبة التلاميذ على فهم معانيها، أو يعرفون معانيها ولكن لم يقدرُوا على كتابتها أو يعرفون معاني المفردات ولكن على تصوّر خاطيء.

^٢ زكريا إسماعيل، طرق تدريس اللغة العربية، (الإسكندرية: دار المعارف، ٢٠١١)، ص. ١٠٣.

وكذا رأت الباحثة أن عملية تعلم اللغة العربية في تلك المدرسة تجري على قلة فعالة، لكثرة التلاميذ الذين لم يهتموا بتقديم المواد، ولم يشعروا بأهمية المفردات التي يجب نسخها إلى أوراقهم، وحين يأمر المدرس ترجمة المواد في الكتاب المدرسي، من العربية إلى الإندونيسية فلم يستطع أكثرهم على ذلك، ووجدت الباحثة أنّ من المشكلات التي تواجه التلاميذ إلى السيطرة المفردات العربية هي صعوبة التلاميذ عن فهم معاني المفردات العربية عند القراءة، وربما يعرف التلاميذ معاني المفردات ولكن لم يقدروا على فهم المقروءات واستنتاجها، وكذا صعوبة التلاميذ عن إدراك الأفكار الرئيسة في المقروءات وارتباط بعض المفردات ببعض في الفقرة، كما أن لهم صعوبة عن ربط معاني الفقرة بفقرة أخرى.^٣

ولعل سبب تلك المشكلات المذكورة أن تقديم المفردات داخل الفصل لم يكف لدعم السيطرة على المفردات أو أن التلاميذ يُعتادون بنسخ المفردات في الكُتب المدرسية فقط، ولم يعتادوا بالقراءة التي تنشّط أفكارهم وذاكرتهم في فهم معاني المفردات وكيفية استخدامها في التركيب. ولذا تريد الباحثة دراسة

^٣ البحث القبلي في مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية يومي جاوى لامبونج الشرقية، التاريخ ٨

أبريل ٢٠١٩

ارتباطية عن مهارة القراءة والسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوى لامبونج الشرقية.

ب- تحقيق المشكلات

بناء على الدوافع إلى البحث السابقة، فتقدم الباحثة تحقيق المشكلات

التالية:

- ١- صعوبة التلاميذ عن فهم معاني المفردات العربية عند القراءة
- ٢- يعرف التلاميذ معاني المفردات ولكن لم يقدرُوا على فهم المقروءات واستنتاجها
- ٣- صعوبة التلاميذ عن إدراك الأفكار الرئيسة في المقروءات وارتباط بعض المفردات ببعض فقرات
- ٤- صعوبة التلاميذ عن ربط معاني الفقرات بفقرات أخرى

ج- تحديد البحث

اعتماداً على تحقيق المشكلات السابق، فحدّدت الباحثة في هذا البحث بدراسة ارتباطية بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوى بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م.

د- سؤال البحث

بناء على تحديد البحث السابق، فقدمت الباحثة سؤال البحث، وهو "هل تتعلق مهارة القراءة بالسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجھاري نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠؟"

هـ- غرض البحث ومنافعه

١- غرض البحث

بناء على سؤال البحث السابق، فيغرضُ هذا البحثُ معرفة العلاقة بين مهارة القراءة بالسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجھاري نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

٢- منافع البحث

- أ- يُرجى هذا البحث نافعاً لإسهام المعلومات العلمية في تعليم اللغة العربية، خاصة في تدريس المفردات
- ب- يرجى أن يكون هذا البحث نافعاً لتعويد القراءة العربية التي يمكن بها السيطرة على المفردات
- ج- يرجى أن يكون هذا البحث نافعاً لمدرس وتلاميذ مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجھاري نوبان لامبونج الشرقية

و- الدراسات السابقة المناسبة

سبقَتْ عِدَّةُ الدِّراسَاتِ الَّتِي فِي صِفَةِ عَامَةٍ تَرْتَبِطُ بِهَذَا البَحْثِ مِنْ جِهَةِ المِفرَدَاتِ، وَفِيما يَلِي عَرَضُ بَعْضِ وَجوهِ التَّشابهِ وَالإختلافِ بَيْنَ هَذَا البَحْثِ وَالدِّراسَاتِ السَّابِقَةِ لِمَعْرِفَةِ مَكَانَةِ هَذَا البَحْثِ عِنهَا.

١- دراسة ميراني دامياتي بموضوع "محاولة ترقية فهم المفردات بالأغنية (البحث الإجمالي عند تلاميذ الفصل الثاني بمدرسة الإمام الابتدائية الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣"

سعى البحث السابق إلى البحث عن قدرة المفردات مثل الباحثة، لكن مع وجود الفرق من جهة تصميم البحث والمتغير المستقل، ففي هذا البحث تستخدم الباحثة تصميم البحث الارتباطي، أما البحث السابق، فيستخدم البحث الإجمالي، ولذلك يظهر وجود الفرق بين هذا البحث والبحث السابق.

٢- دراسة سيف الرحمن فوزي تحت موضوع "أثر استخدام وسيلة الصور على سيطرة المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة هداية الطالبين المتوسطة الإسلامية موارد سونكي لامبونج الشمالية"

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة جهة تصميم
البحث والمتغير المستقل، ففي هذا البحث تستخدم الباحثة تصميم
البحث الارتباطي، أما البحث السابق، فيستخدم البحث الإجرائي،
ولذلك يظهر وجود الفرق بين هذا البحث والبحث السابق. .

٣- دراسة نور خمسة بموضوع " استخدام طريقة الواجبات الدراسية لترقية
قدرة المفردات لدى طلبة الفصل الحادي بمدرسة معارف المتوسطة
الاسلامية العاشرة رومبيا للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ .

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة جهة تصميم البحث
والمتمغير المستقل، ففي هذا البحث استخدمت الباحثة تصميم البحث
الارتباطي بين أنشطة القراءة والقدرة على كتابة المفردات، أما البحث السابق
فيستخدم البحث الإجرائي، ولذلك يظهر وجود الفرق بين هذا البحث
والبحث السابق.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- الوصف النظري

١- مهارة القراءة

أ- مفهوم مهارة القراءة

يمثل مفهوم المهارة صفةً راسخةً التي حصلت لدى الطالب من عملية التعلّم بحيث يكون مُتقنًا للعمل، ويؤديه بأحسن الأداء، وهي تمثيل عن قدرة الشخص ونباهته وذكائه في أداء عملٍ من الأعمال الدراسية. والمهارة هي "الأداء المتقن القائم على الفهم"⁴، وبعبارة أخرى، المهارة هي: "نتيجة لعمليتيّ التعليم والتعلم، وهي السهولة والدقة في إجراء عمل من الأعمال"⁵

أما مفهوم القراءة فقد ذكر أحمد مذكور أن القراءة هي "تعرفٌ على الرموز المطبوعة، وفهمٌ لهذه الرموز المكونة للجملة والفقرة والفكرة والموضوع"⁶ وبعبارة أخرى، يمكن توضيح مفهوم القراءة بأنه "رؤية الرموز المطبوعة بالعين، مع تدبرها والتفكير فيها."⁷

⁴ أحمد عبده عوض، مداخل تعليم اللغة العربية، (مكة المكرمة: مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٠)، الطبعة

الأولى، ص. ٤٠.

نفس المرجع

^٦ على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية (القاهرة: دار الشولف للنشر والتوزيع، ١٩٩١) ص. ١٢٨

^٧ جامعة المدينة العالمية، طرق تدريس مواد اللغة العربية، (مدينة: جامعة مدينة، ٢٠١١) ص. ٢٢٠.

وذكر عبد العليم إبراهيم أن القراءة هي "عملية يراد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز الكتابية، وتتألف لغة الكلام من المعاني والألفاظ التي تؤدي هذه المعاني."⁸

نظرا إلى التعاريف المذكورة، يمكن أن يقال أن القراءة هي المهارة اللغوية التي تشتمل على تعرّف الرموز المطبوعة وتفهم ما في ضمّنها، وأنها عملية معقدة تماثل جميع العمليات، تستلزم الفهم، والربط، والاستنتاج عن طريق الاتصال بالمقروءات، ولذلك كانت القراءة في حقيقتها هي محاولة القارئ لتناول المعلومات من النصوص المكتوبة بتعرّف الرموز المطبوعة، وتحليل المقروءات واستنتاج المعاني حسب دلالتها.

ب- عناصر مهارة القراءة

تتكوّن القراءة في صفة عامة من العناصر التي تُبنى عليها القراءة، كما في الرأي التالي:
إن عناصر القراءة ثلاثة :

١- المعنى الذهني

٢- اللفظ الذي يؤديه

٣- الرمز المكتوب^٩

^٨ عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، دون سنة)، ص. ٥٧.

^٩ فهد خليل زايد، الأساليب العصرية في تدريس اللغة العربية، (عمان: دار يافا العلمية للنشر والتوزيع،

٢٠١٠)، ص. ٢١.

بناء على الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن القراءة تتكوّن من ثلاثة العناصر، الأولى: عملية القراءة التي تدل على المعنى الذهني الذي يمثل نشاطا ذهنيا عند القراءة، والثانية اللفظ الذي يؤدي إلى المعنى والثالثة الرموز المكتوبة كوسيلة للتعبير عن الأفكار إلى الغير، عما يتعلق بموضوع القراءة.

نظرا إلى عناصر القراءة المذكورة، فتمثل القراءة عملية التي فيها عدة عناصر، حيث لا يمكن إهمال بعض العناصر عن بعض، فتحصل القراءة الهادفة والفعالة لدى القارئ ذي الإبداعية، الذي له قوة الفكر للتفهم وقوة الحسّ للتبصير، وهو يُبذل جهده وفكره لتفهم ما يقصده الكاتب في المقروءات أي ما يُعبّر عنه الكاتب في المقروءات، وأن يكون للقارئ قدرة على الاستنتاج والتلخيص بعد تمام القراءة.

وفي معنى آخر أن القراءة عملية فكرية وحسية تتكون من العناصر اللازمة لتؤدي إلى أهدافها، منها معرفة الرموز والحروف والكلمات والفهم أي ربط الكلمات والمفردات بالمعنى الكلي للنص، والاستيعاب وهو جزء من الفهم ويتعلق بربط المعلومات المقروءة بالمخزون المعرفي السابق والمتراكم للقارئ، والتذكر أي القدرة على التخزين الأساسي للمعلومات بفعالية وكفاءة، والاستدعاء أي القدرة على استعادة المعلومات المحفوظة عند الحاجة.

وبالتالي فإن عملية القراءة الفعالة لا يستغني عن التحليل أي ربط
الفصول والأبواب بالأفكار الرئيسية والخلوص بالنتائج وتشغيل الذهن
كما لا يستغني أيضا عن التفكير في حلّ المشكلات والوصول إلى
قرارات عملية واقعة والتغيير نحو الأفضل.

ج- أهداف مهارة القراءة

أوضح محمود كامل الناقة أهداف القراءة بالعبارات التالية:

- ١- أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر
عنها في اللغة العربية
- ٢- أن يتمكن من قراءة نصّ، قراءةً جهريةً بنطق صحيح
- ٣- أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة
وإدراك تغير المعنى بتغير التراكيب
- ٤- أن يتعرف معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين مفردات
الحديث ومفردات الكتابة
- ٥- أن يفهم معاني الجُمْل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط
بينها
- ٦- أن يقرأ بفهم وانطلاق دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها
- ٧- أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل، وأن يدرك العلاقات المكونة
للفكرة الرئيسة
- ٨- أن يتعرّف علامات الترقيم، ووظيفة كل منها

٩- أن يقرأ بطلاقة دون الإستعانة بالمعاجيم، أو قوائم مفردات مترجمة

إلى اللغتين

١٠- أن يقرأ قراءة واسعة، ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب

والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث مع تحديد

وتحليل المعاني ونقدها، وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية

والإسلامية. ١٠

في ضوء الرأي السابق، يُفهم أنه تهدف مهارة القراءة إمكانية التلاميذ على ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية، وكذا تهدف بها أن يتمكنوا من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغير التراكيب، وكذا تهدف قدرة التلاميذ على تحقيق الحروف العربية، والكلمة الخفية، وعلامات الترقيم حتى يستطيعوا على نطقها بالدقة والمرونة، وأن يستطيعوا على نطق الكلمات العربية مع مراعاة أسلوبها الجيدة.

وأوضح محمود خاطر وآخرون كما نقله مختار عبد الخالق أهداف

القراءة كما يلي:

١- توسيع خبرات التلاميذ وتعميق تفكيرهم.

^{١٠} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه - مداخلة - طرق تدريسه،

(الرياض: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص. ١٨٨

٢- توسيع الشغف بالقراءة، وصقل الأذواق صقلا يوجه الحياة الحاضرة والمستقبله للقارئ.

٣- تنمية العادات التي يتضمنها فهم معنى المتاب وتفسيره والتفاعل معه.^{١١}

نظرا إلى الرأي المذكور، يهدف تعليم القراءة لتوسيع خبرات التلاميذ وتعميق تفكيرهم، ويمكن تحقيق هذا الهدف عن خلال مطالعة الكتب المتنوعة في شتى المجالات، وتنمية قدرتهم في التدبر والاستنتاج عند عملية القراءة مع ربط مضمونات المقروءة بأنشطتهم اليومية، وإذا تحقق هذا الهدف، فيرجى تنمية العادات في القراءة، حيث يستطيع التلاميذ تحليل المحتوى وتفسير المعاني في ضمن المقروءة.

ورأى على أحمد مذكور وإيمان أحمد هريدي أن القراءة في مفهومها الحديث عبارة عن نظر واستبصار، وهذا يعني أنها عملية تشمل على المهارات التالية:

- ١- الرؤية بالعين مع التفكير والتدبر
- ٢- الفهم، أي إدراك العلاقة بين الكليات والجزئيات، عن طريق التحليل الصوتي والتحليل التركيبي والنقد والتقويم.

^{١١} مختار عبد الخالق، تدريس القراءة في عصر العولمة، استراتيجيات وأساليب جديدة، (إسكندرية:

مطبع العلم، والإيمان للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨)، ص. ٥٦

٣- القدرة على توليد الأفكار الجديدة والمعارف الجديدة والنظريات الجديدة من المادة المقروءة، وفي ضوء الخبرات السابقة.

٤- القدرة على التوقع ورسم السيناريوهات (Scenarios) المحتملة للمستقبل في ضوء كل ما سبق.^{١٢}

اعتماداً على الرأي المذكور، أن من أهداف تعليم القراءة هي قدرة التلاميذ على إيجاد الأفكار والمعارف الجديدة، وهذا يعني أن القراءة الهادفة تشتمل على التحليل الصوتي والتحليل التركيبي والنقد والتقييم ويمكن الحصول على ذلك حين أن يكون لدى التلاميذ قوة التفكير والاستبصار.

د- أنواع القراءة

"تنقسم القراءة من حيث الأداء إلى قراءة صامتة، وقراءة جهرية"¹³ وكما عبر أحمد صومان تقسم القراءة من حيث طبيعة الأداء إلى القراءة الصامتة والقراءة الجهرية"¹⁴ وعبر رشدي أحمد طعيمة تقسيم القراءة على ما يلي:

١- القراءة الجهرية

- أن يتعلم الدارس أشكال الحروف العربية في مواقعها المختلفة.

^{١٢} على أحمد مذكور وإيمان أحمد هريدي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، النظرية والتطبيق، (القاهرة:

دار الفكر العربي، ٢٠٠٦) ص. ٢٤٩

^{١٣} جامعة المدينة العالمية، طرق تدريس مواد اللغة العربية، ص. ٢٢٢

^{١٤} أحمد صومان، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار زهران، ٢٠٠٨)، ص. ٨١

- أن يجيد الدراس نطق الأصوات العربية وأداء الخصائص اللفظية
للغة العربية.

٢- القراءة الصامتة

أن يتدرب على تعيين الأفكار الرئيسة في المادة المقروءة.¹⁵

اعتماداً على الرأي المذكور، فتنقسم القراءة على القسمين، وهما
القراءة الصامتة، والقراءة الجهرية، أما القراءة الصامتة فهي القراءة التي
تحصل لدى القارئ المعاني والأفكار من الرموز المكتوبة من دون
الاستعانة بالعناصر الصوتية، أو النطق أي أن البصر والعقل في القراءة
الصامتة هما العنصران الفاعلان في أدائها، وهي في إطار هذا المفهوم
يجرد القارئ عن الإشتغال بنطق الكلام، ويوجه اهتمامه إلى فهم ما
يقرأ.

وذكر على أحمد مذكور، القراءة الصامتة بما نصّه:

وفي هذا النوع من القراءة، يُدرك القارئ الحروف والكلمات
المطبوعة أمامه، ويفهمها دون أن يجهر بنطقها، وعلى هذا النحو،
يقرأ التلميذ الموضوع في صُمت ثم يُعاود التفكير فيه لِيَتَبَيَّنَ مدى ما
فهمه منه، والأساس النفسي لهذه الطريقة هو الرُّبْط بين الكلمات

¹⁵ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، (إيسيسكو: المنظمة الإسلامية

والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٩.

باعتبارها رموزاً مرثية، أي أن القراءة الصامتة مما يستتبعه عنصراً
التصويط استبعاداً تاماً.¹⁶

وفي إطار الرأي المذكور، يفهم أن القراءة الصامتة هي نشاط
لغوي يتم بالعينين دون استخدام أجهزة النطق، وليس فيها صوت
ولا همس ولا تحريك للشفتين، ويتركز على فهم المادة المقروءة،
والتعرف على أشكال الحروف وأصواتها ويصاحب ذلك نشاطاً
ذهني؛ لترجمة المادة المقروءة إلى دلالات ومعانٍ.

أما القراءة الجهرية فهي وسيلة من وسائل التدريب على إجادة
النطق عن القاريء، والكشف عن عيوب النطق وعلاجها، وإفهام
السامعين ما يدور حولهم من قضايا وأمور ومشكلات، فهي بهذا
التصور، تسعى إلى إجادة النطق بالحروف وجودة تمثيل المعنى في
ضمن المقروءات.

وذكر محمد عطية "القراءة الجهرية هي الوسيلة الواحدة لدى
المدرس ليث في نفوس تلاميذه حب الأدب وتذوقه، والشعور بما فيه
من جمال، ولكن نصل إلى الغرض المقصود من إراءة الجهرة بيجب أن
يراعي المدرس المبادئ الآتية:

أ- يجب أن تختار القطعة النثرية أو الشعرية بكل دقة، بحيث تكون
ملائمة للقراءة الجهرية في الفصل.

¹⁶ على أحمد مذكور، تدريس فنون، ص. ١٤٠

- ب- القراءة الجهرية فن من الفنون فيجب أن مرن التلاميذ أنفسهم في البيت والمدرسة على هذا النوع من القراءة، حتى يجدوا الإلقاء، ويجد المستمعون إليهم لذة في الاستماع.
- ج- يلزم أن تكون القراءة ممثلة للمعنى، طبيعية خالية من التكلف، ليست بصوت مزعج.
- د- ينبغي أن يدرك التلاميذ المعنى الذي يقصده الكاتب أو الشاعر في أثناء قراءتهم، وحسن الإلقاء والتمثيل، وحسن الموقف، كلها تتوقف على فهم المعنى.
- هـ- يجب أن يقف التلميذ حيث يجب الوقف، ويصل حيث يجب الوصل، ويجعل صوته ملائماً للمعنى، ويعرف متى يرفع صوته، ومتى يخفض، ومتى يسرع في الإلقاء ومتى يبطئ.^{١٧}

نظراً إلى الرأي المذكور، أن التركيز في القراءة الجهرية هي نطق الكلام بصوت مسموع، مع مراعاة صحّة النطق، وسلامة الكلمات، وإخراج الحروف من مخارجها، وتمثيل المعنى، وأنها ترجمة الرموز المكتوبة إلى ألفاظٍ منطوقة وفهم معانيها وتقويمها، فالنطق في القراءة الجهرية عنصرٌ فعّال، ويشكل محوراً رئيسياً فيها.

^{١٧} محمد عطية الأبراشي، أحدث الطرق في التربية لتدريس اللغة العربية، (القاهرة: مكتبة نهضة مصر،

دون سنة)، ص. ٢٠.

وفي القراءة الجهرية تشترك العين والذهن واللسان لكن حصول الفهم ليس شرطاً في القراءة الجهرية، بل يُتركز بنطق الكلمات والعبارات نطقاً سليماً، وملاءمة درجة الصوت والتعبير المناسب، وإن ضعف القارئ في فهم ما يقوله.

هـ - معايير مهارة القراءة

ترجع مؤشرات مهارة القراءة إلى القدرة على تفسير الرموز المكتوبة والربط بين اللغة والحقائق ، فالقارئ يتأمل الرموز، ويربطها وتتضمن القراءة - على هذا - بالمعاني ثم يفسر المعاني وفقاً لخبرته أكثر من رؤية أشكال معقدة، فلا بد تمييز الحروف والنطق بالكلمات قراءة، فتلك عملية آلية لا تأخذ من القراءة إلا شكلها فالقراءة تنطوي على كثير من المهارات اللازمة للربط والإدراك والموازنة والفهم والتقييم والابتكار. وفي صفة عامة ترجع مؤشرات مهارة القراءة إلى قدرة الطالب على القراءة بالدقة والمرونة، وإدراك معاني المفردات والأفكار الرئيسة في ضمن المقروءات، وبالتفصيل فكانت مؤشرات مهارة القراءة تأتي على

المؤشرات التالية:

1. Membaca dengan lancar, cermat dan tepat, dan lain-lain.
2. Menentukan arti kosa kata dalam konteks kalimat tertentu
3. Menemukan fakta tersurat dalam teks
4. Menemukan makna tersirat dalam teks
5. Menemukan ide pokok dalam paragraf
6. Menemukan ide penunjang dalam paragraf
7. Menghubungkan ide-ide yang terdapat dalam bacaan; mensarikan, menyimpulkan ide pokok bacaan;

8. Menangkap pesan sebuah bacaan dengan cepat, mengomentari dan mengkritisi bacaan.¹⁸

نظرا إلى الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن مؤشرات مهارة القراءة في صفة عامة تتكون من الجهتين، وهما النطق والفهم، أما من جهة النطق فيشتمل تقييم مهارة القراءة على الدقة والمرونة عند القراءة، وأما من جهة الفهم فيشتمل على إدراك معاني المفردات، والأفكار الرئيسة، وإدراك المنطوق والمفهوم حول الأفكار في المقروءات، وكذا الاستخلاص والاستنتاج من الأفكار الرئيسة.

و- الاختبار لقياس مهارة القراءة

الاختبار مجموعة من الأسئلة أو الواجبات التي يطلب من التلاميذ الاستجابة لها والتي تهدف إلى إنتاج تمثيلات عددية لخاصية من خصائص التلاميذ ثم التخطيط لقياسها.¹⁹

وتنقسم الاختبارات بشكل عام حسب طريقة تصحيح الإجابات وتقديرها إلى نوعين:

ويسمى هذا النوع من الاختبارات باختبار *essay* ١- اختبار المقال المقال لأن الإجابة على السؤال تقتضي من الطالب كتابة موضوع أو عرضا تحريريا للإجابة ونلاحظ أن هذا النوع من الاختبار أكثر استعمالا في المدارس والمعاهد.

¹⁸ M.Ainin, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2006), h.

¹⁹ رشدي أحمد طعيمة ومحمد سيد مناع، تعليم العربية والدين بين العلم والفن، (القاهرة: دار الفكر

وسمي بهذا الاسم لأنه يبعد أثر *objective test* ٢- الاختبار الموضوعي سواء في إعداده أو في تصحيحه. وهناك أربعة *subjectivity* الذاتية أنواع للاختبارات الموضوعية تعد أكثرها شيوعاً. وهي:

وفي هذا النوع يقدم للطالب *multiple choice* أ- الاختبار من متعدد مشكلة أو فقرة وتحتها مجموعة من البدائل التي يختار منها الإجابة الصحيحة. ويمكن استخدام هذا النوع من الاختبارات في قياس كل من: المعلومات والمفردات والحقائق المجردة وعلاقات السبب والنتيجة والفهم وحل المشكلات وتيسر البيانات والمعلومات وتطبيقها، وذلك باستثناء القدرة على التنظيم أو إنتاج الإجابات أو عرض القضايا والآراء ووجهات النظر.

وفي هذا النوع يقدم *true - false* ب- اختبار الصواب والخطأ للطالب عبارة يطلب منه فيها أن يحدد ما إذا كانت صحيحة أم خاطئة. مثال: ضع علامة (٧) أمام العبارة الصحيحة وعلامة () أمام العبارة الخاطئة، ولا يصلح هذا النوع من الاختبارات X) إلا في العبارات التي لا جدال في صحتها أو واضحة الخطأ. ونظراً لسهولة إعدادها وإمكانية تغطيتها للمقرر الدراسي فإن المعلمين يقبلون عليها.

وفيه يقدم للطالب عمودان من العبارات ثم *matching* ج- المزوجة يطلب من اختيار كلمة أو عبارة من العمود الثاني لتناسب كلمة أو عبارة في العمود الأول.

وفيه تحذف بعض الكلمات من جمل معينة *completion* د- التكملة ويكلف الطالب بكتابتها. وهذا النوع يقيس القدرة على التذكر والاستدعاء وتعرف الكلمات.²⁰

إضافة إلى الرأي المذكور، يمكن قياس مهارة القراءة من خلال *test* والاختبار الموضوعي *essay* الاختبار بشتي أنواعها من اختبار المقال واختبار الصواب والخطأ *multiple choice* والاختبار من متعدد *objective* ، ولكن التركيز *completion* والتكملة *matching* واختبار المزوجة *true - false* ، المهم هنا مناسبة نوع الاختبار بالأهداف والمواد والعبارات التي تقوم عليها باكتشاف أسئلة الاختبار، فحين أراد المدرس قياس فهم التلاميذ للمواد وحين *essay* فكرتهم عند التعبير فيحسن له أن يستخدم نوع اختبار المقال أراد قياس دقة التلاميذ في جواب الأسئلة فعليه استخدام نوع الاختبار وهكذا في اختيار نوع الاختبار الأخر، فينبغي *objective test* الموضوعي على المدرس التركيز على مناسبة الاختبار بالأهداف والمواد.

٢- السيطرة على المفردات

أ- مفهوم السيطرة على المفردات

²⁰ نفس المرجع، ص. ٩٥-٩٩

ويشير السيطرة في اللغة مصدر سَيَطَرَ بمعنى التحكُّم والضبط،²¹ مفهوم السيطرة في المجال اللغوي إلى ضبط الطالب على مجموعة من المفردات ليؤدي بها إلى أنواع وظائف اللغة من الاتصال الكتابي والشفهي، وعبر محمود كامل الناقاة المفردات هي "أدوات حمل المعنى كما أنّها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد".²² وفي تعريف (، "يقصد بها عادة مفردات اللغة التي *vocabulary* آخر، المفردات) يستعملها مؤلف معين أو فئة معينة من المختصين".²³

مفهوم المفردات بما يلي: Zulhanan وعبر

Mufrodat adalah kumpulan kosakata yang digunakan oleh seseorang baik lisan maupun tulisan yang sudah memiliki pengertian dan uraian terjemahannya tanpa dirangkaikan dengan kata-kata lain serta tersusun secara *abjadiah*.²⁴

نظرا إلى الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن السيطرة على المفردات هي ضبط الطالب في مجموعة من الكلمات التي يمكن استخدامها في

²¹ <http://www.almaany.com> dikases tanggal 15 April 2019

²² محمود كامل الناقاة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مملكة العربية السعودية، جامعة أمّ القرى، ١٩٨٥)، ص. ١٦١

²³ مهدي وهبة وكامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، (بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٤)، ص. ٣٧٧

²⁴ Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2015), h.

أنواع النشاط اللغوي في شكل التعبير اللساني والكتابي، ويمكن لدى الطالب عند وجود السيطرة على المفردات أن يعبر عن أفكاره وشعوره مناسبة بالموضوع ومقام التخاطب الذي يقتضي اختيار المفردات كوسيلة لإرسال المقاصد إلى الغير، "كلما زادت المفردات المكتسبة لدى الطالب أصبح أكثر براعة في فهم النص، ومما لا شك فيه أن إتقان الطلاب في المفردات يتيح لهم إيصال أفكارهم ومعرفتهم وصوتهم على نحو فاعل"²⁵

فكانت السيطرة على المفردات بالمفهوم السابق تُعدّ من الثروة اللغوية بوجه عام الذي يمثّل مستوى قدرة الطالب في مجال اللغة، وبالنظر إلى أنها من الثروة اللغوية، فالمفردات لها دور هام في تعليم اللغة، خاصة في تعليم اللغة الأجنبية الذي تتوقف مهارتها بمعرفة المفردات.

ب- أنواع المفردات

إن مفردات اللغة في أي لغة متباينة ومختلفة فمثلاً: من حيث عدد حروفها وسهولة نطقها وتابقتها. كذلك من حيث التجريد والمحسوس فهناك كلمات تدل على أشياء محسوسة وتدرک باحدى الحواس الخمس المعروفة، كما أن هناك مفردات لاتدرک بالحواس وتسمى المفردات المجردة.

²⁵ جودي ويليس، تعليم الدماغ القراءة، أستيراتيجات تحسين الطلاقة والمفردات والاستيعاب، نقله إلى العربية سهام جمال، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠١٥) ص. ١١٧

بناء على ذلك، اتضح أن هناك أنواع كثيرة من المفردات العربية.
لكن ليكون هذا البحث أوضح، فتحاول الباحثة هنا على تقسيم
المفردات بما يلي:

1. Pembagian kosakata dalam konteks kemahiran kebahasaan
 - a. Kosakata untuk memahami (*understanding vocabulary*) baik bahasa lisan (المحادثة) maupun teks (القراءة)
 - b. Kosakata untuk berbicara (*Speaking Vocabulary*), dalam berbicara perlu penggunaan kosakata yang tepat, baik pembicara informal (عادية) maupun formal (رسمية).
 - c. Kosakata untuk menulis (*Writin Vocabulary*). Penulisan pun membutuhkan pemilihan kosakata yang baik dan tepat agar tidak disalah artikan dari pembicaranya
 - d. Kosakata potensial, kosakata jenis ini terdiri dari kosakata context yang dapat diinterpretasikan sesuai dengan konteks pembahasan.
2. Pembagian Kosakata Menurut Maknanya
 - a. Kata inti (*Content Vocabulary*) Kosakata ini adalah kosakata dasar yang membentuk sebuah tulisan menjadi valid misalnya kata benda, kata kerja
 - b. Kata Fungsi (*Function Vocabulary*) Kata-kata yang meningkatkan dan menyatakan kosakata dan kalimat sehingga membentuk paparan yang baik dalam sebuah tulisan, contoh *huruf jar, adawat al-istifham*
 - c. Kata-kata Gabungan (*Cluster Word*)
Kata ini adalah kosakata yang tidak dapat berdiri sendiri, tetapi selalu dipadukan dengan kata-kata lain sehingga membentuk arti yang berbeda-beda, misalnya: menyukai
3. Pembagian Kosakata Menurut Karakteristik Kata
 - a. Kata-kata Tugas (*Servise Word*)
Kata-kata yang digunakan untuk menunjukkan tugas, baik dalam lapangan kehidupan secara informal maupun formal
 - b. Kata-kata Inti Khusus (*Special Content Word*)
Kosakata ini adalah kumpulan kata yang dapat mengalihkan arti kata yang spesifik dan digunakan diberbagai bidang ulasan tertentu
4. Pembagian Kata Menurut Penggunaanya
 - a. Kosakata Aktif (*Active Word*)
Yaitu kosakata yang umumnya banyak digunakan dalam berbagai wacana, baik pembicaraan, tulisan atau bahkan banyak didengar dan diketahui lewat berbagai bacaan

b. Kosakata Pasif (*Passive Word*)

Yaitu kosakata yang hanya menjadi perbendaharaan kata seseorang namun ia jarang menggunakan. Kosakata ini diketahui lewat buku cetak yang biasa menjadi rujukan dalam penulisan makalah atau karya ilmiah.²⁶

اعتمادا على الرأي المذكور، يفهم أن لكلّ من المفردات العربية مكانة خاصة تتطلب الاستعمال الخاص، مثل المفردات الاسمية فإنها كلمة لا تقترن بالزمن في نفسها، وصحت لتكون ابتداء في أول الجملة، كما تليق بوضع الجملة الاسمية أي الجملة التي تبدأ بالأسماء، وكذا المفردات الفعلية، فإنها مفردات التي تقترن بزمن في نفسها، وتصح لأداء الجملة الفعلية، أي الجملة التي تبدأ بالأفعال.

ويُفهم من الشرح المذكور، أن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها الشخص، يمكن استخدامها في تركيب الكلمات سواء كانت في الاستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة، وأنها تعدّ من الثروة اللغوية بوجه عام الذي يصوّر مستوى كفاءته في فن اللغة، وبالنظر إلى أنها من الثروة اللغوية، فالمفردات لها دور هام في تعليم اللغة، خاصة في تعليم اللغة الأجنبية الذي تتوقف مهارتها بمعرفة المفردات ومعانيها في اللغة المترجمة عنها، وعلى ذلك فمتى زادت ثروة اللغة بكثرة المفردات التي يملكها الشخص، فازدادت له كفاءته في اللغة، حتى يستطيع على تعبير ما شاء، مستخدما بالمفردات التي يعرفها. وعلى ذلك، كانت السيطرة على

²⁶Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*,..h.64

المفردات معيارا أساسيا في نجاح الاتصال اللغوي من كل وجوهه لاسيما لدارس اللغة الأجنبية التي لا يستخدمها في التعامل اليومي.

ج- خطوات تعليم المفردات

ذكر محمود كامل، تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي مهارتا الكلام والكتابة فتفسحان في المجال لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو في موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم. وهناك كثير من الخبرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات لتطوير القدرة على الكلام لدى الدارسين، من ذلك طرح مجموعة من الأسئلة والأجوبة، وتقديم مواقف حوارية وقصصية تدور كلها حول مواقف من حياة الدارسين، وخبرات اجتماعية داخل الفصول وداخل المدرسة مثل المناقشات العامة.²⁷

وعبر حسيب عبد الحليم "إن من الأفضل التدرج في إعطاء المفردات اللغوية للتلاميذ حسب وضوح معانيها في أذهانهم، وحسب إمكان استيعابهم وتصورهم لهذه المعاني، والتدرج في تعريفهم معانيها

²⁷ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ١٦١

المشتركة إن كانت ذات معاني مشتركة، وعلى مرادفاتهما إن كان لها مرادفات، لئلا تختلط وتشوش معانيها في أذهانهم.²⁸

وذكر محمود كامل أيضاً إن تحصيل الكلمات ليس المشكلة الوحيدة في بناء المفردات، ذلك أن المتعلم يقع تحت عبء ضرورة تذكر الكلمات السابقة التي تعلمها، وفي نفس الوقت إضافة كلمات جديدة، ولذلك فالوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال

أ- تقديم كلمات تتصل اتصالاً مباشرة بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم.

ب - إتاحة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال.

ج - محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لا تنسى.²⁹

وأشار محمد علي الخولي إلى بعض التوجيهات في تعليم الكلمات فيما يلي:

١- ينطق المعلم الكلمة والطلاب يستمعون، ومن الأفضل أن يكررها مرتين أو ثلاثاً.

٢- يكتب المعلم الكلمة على اللوح مشكولة شكلاً كاملاً.

²⁸ حسيب عبد الحليم شعيب، مرجع المعلم في طرائق تدريس اللغة العربية، في المراحل الابتدائية والمتوسطة والثانوية، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠١٥)، ص. ٥٣

²⁹ نفس المرجع، ص. ١٦٢

- ٣- يعرض المعلم معنى الكلمة بالطريقة التي يراها مناسبة.
- ٤- يستخدم المعلم الكلمة في جملة واحدة أو أكثر لتتضح وظيفة الكلمة نحويًا.
- ٥- يكرر الطلاب إحدى هذه الجمل المحتوية على الكلمة تكررًا جمعيًا ثم فئويًا ثم فرديًا.
- ٦- يلفت المعلم نظر طلابه إلى طريقة كتابة الكلمة إذا كانت تنطوي على صعوبات إملائية. يكتب المعلم على اللوح معنى الكلمة، كما يكتب جملة تبين استخدام الكلمة.
- ٧- يكتب المعلم على اللوح معنى الكلمة، كما يكتب جملة تبين استخدام الكلمة.
- ٨- يقرأ الطلاب قائمة المفردات الجديدة المكتوبة على اللوح أمامهم.
- ٩- يكتب الطلاب الكلمات ومعانيها والجمل التوضيحية في دفاترهم.³⁰

بناء على الرأي المذكور، يمكن القول أن تعليم المفردات يلزم أن يكون بالتدرج بمراعاة الخطوات التدريجية، من خلال استماع المفردات أولاً ثم يكررها المدرس مرتين أو ثلاث مرات فأكثر، ليكتسبها التلميذ بأكثر الامكان، ويلزم على المدرس كتابة المفردات في السبورة مشكولة كاملة ليكون عرض المفردات واضحاً وتسهيلاً في نطقها. فالتلميذ في

³⁰ محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠)، ص. ١٠٣

أول تعليم المفردات العربية التي هي لغة أجنبية عنده، يحتاج إلى وضوح الشكل والنطق وحين يتوافران لديه فيدفع إلى اكتسابها بأكثر الإمكان.

وينبغي على المدرس حين تقديم المفردات أن يعرضها في شكل الجملة لتتضح وظيفة الكلمة نحويًا، فيفهم التلاميذ مكانة الكلمة في السياق معنى وإعرابًا، وتدريبهم على وضعها في الجملة المفيدة فيكون لدى التلميذ قدرة على استخدام المفردات لأجل التعبير الشفهي والتحريري، ومعنى ذلك أن لتعليم المفردات خطوات متسلسلة ومنظمة حيث كان كل خطوة يرتبط بالخطوة التالية تنشأ من ذلك مهارة جديدة في استخدام وظائف المفردات كعنصر رئيس في اللغة الذي يبنى عليه وظيفة اللغة للاتصال من خلال الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.

د- مؤشرات السيطرة على المفردات

تشير السيطرة على المفردات إلى مجموعة من قدرات التلاميذ على فهم معانيها عند سماع المفردات والقدرة على نطقها عند التكلم، أو كتابتها عند التعبير الكتابي، كما في الرأي التالي:

1. Para siswa memahami makna kata tersebut ketika dia mendengar atau membacanya;

2. Para siswa mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar apabila dia ingin menggunakannya ketika berbicara;
3. Para siswa mampu menuliskan kata tersebut secara benar;
4. Para siswa mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan;
5. Para siswa mampu membaca kata tersebut baik ketika terpisah dari kalimat maupun dalam konteks sebuah kalimat;
6. Para siswa memiliki keterampilan-keterampilan di atas secara cepat, spontan, dan tanpa ragu-ragu.³¹

اعتمادا على الرأي المذكور، تُحدِّد الباحثة السيطرة على المفردات

في هذا البحث بالمؤشرات التالية:

١. يفهم التلاميذ معاني المفردات عند سماعها أو عند قراءتها

٢. يقدر التلاميذ على نطق المفردات نطقا صحيحا عند التكلم

٣. يقدر التلاميذ على كتابة المفردات كتابة صحيحة

ويرى رشدي أحمد طعيمة "ليست القضية في تعليم المفردات أن

يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو

معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، إن

معيار القدرة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله

بالإضافة إلى شئٍ آخر لا يقل عن هذا كله أهمية"³²

وفي ضوء الرأي السابق، يُفهم أن معيار السيطرة على المفردات لدى

الطلبة يشمل أربعة معايير، وهي كفاءة متحدة لا ينبغي تفريقها عن بعض،

³¹Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta; Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2012), h. 229

³² رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، (إيسيسكو: المنظمة الإسلامية

والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص، ١٩٤

وهي: نطق حروف المفردات، وفهم معانيها، ومعرفة طريقة الإستقاق،
واستخدامها في تراكيب الكلام

ب- فرض البحث

فرض البحث هو الجواب المؤقت على المسألة المبحوثة، بعد إجراء
البحث داخل الفصل، أما فرض البحث الذي تقدمه الباحثة فهو "تتعلق
مهارة القراءة بالسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار
الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية للعام
الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م"

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- تصميم البحث

استخدمت الباحثة تصميمَ البحث الكميّ الارتباطي، لأن أكثر البيانات في هذا البحث هي البيانات الكمية التي تحتاج إلى التحليل الكمي. والبحث الكميّ هو البحث الذي يستخدم النهج الاستنباطيّ التحققيّ. وهذا النهج ينطلق من الإطار النظري أو الأفكار من الخبراء أو ينطلق من فهم الباحثة نفسها، ثم تطوّر إلى المشكلة مع تقديم حلّها للحصول على التحقيق أو رفضه في شكل البيانات الداعمة في ميدن البحث. وطبيعة هذا البحث هي بحث وصفيّ ارتباطي، وهو بحث الذي تم تنفيذه لمعرفة درجة الارتباط بين المتغيرين أو أكثر، بدون تغيير البيانات أو زيادتها أو معالجتها.

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

١- المجتمع

المجتمع هنا مجموع الأفراد أو الأشخاص الذين وقع عليهم البحث، فالمجتمع في هذا البحث كل تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوى بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية، فمجموع مجتمع البحث في هذا البحث ٥٥ تلميذا.

٢- العينة وأسلوب اختيارها

العينة هي بعض مجتمع البحث الذي تختاره الباحثة وِفْقَ شروط معينة لتمثيل مجتمع البحث، وأخذت الباحثة جميع تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية، الذين عددهم ٥٥ تلميذا كعينة البحث، ولذا كانت صفةُ هذا البحث هي بُحْثًا مُجْتَمَعِيًّا.

ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات

يعرف التعريف الإجرائي للمتغيرات بأنه المفهوم الذي يعطي معنى محسوسًا محددًا، ويعطي المعايير أو الخطوات المحسوسة اللازمة لقياس متغير البحث. وعرضت الباحثة في هذا البحث المتغيرين التاليين:

١- المتغير المستقل (مهارة القراءة)

المتغير المستقل في هذا البحث هو مهارة القراءة، وأما المؤشرات (indikator) التي اعتمدت عليها الباحثة لمعرفة ذلك المتغير المستقل فهي كما يلي:

أ- قراءة المواد بالمرونة والدقة

ب- تعيين معاني المفردات في سياق الكلمات والجمل

ج- إدراك الأفكار المنصوصة في المقروءات

- د- إدراك الأفكار غير المنصوصة في المقروءات
 - هـ- إدراك الأفكار الرئيسة في المقروءات
 - و- إدراك الأفكار الثانية الداعمة في المقروءات
 - ز- القدرة على ربط الأفكار في المقروءات واستنتاجها
- ٢- المتغيّر التابع (السيطرة على المفردات)

المتغير التابع هنا السيطرة على المفردات، أما المؤشرات الدالة على

السيطرة على المفردات فهي كما يلي:

- أ- يفهم التلاميذ معاني المفردات عند الاستماع والقراءة
- ب- يقدر التلاميذ على نطق المفردات عند التكلم
- ج- يقدر التلاميذ على كتابة المفردات كتابة صحيحة
- د- يقدر التلاميذ على استخدام المفردات، سواء كان في التكلم أم في الكتابة
- هـ- يقدر التلاميذ على قراءة المفردات، سواء كانت مستقلة عن الجملة أم في سياقها.
- و- يقدر التلاميذ على وضع المفردات في الجملة وضعا صحيحا
- ز- يملك التلاميذ المهارات المذكورة بالسرعة والتلقائي مع عدم الارتياب

د- أدوات جمع البيانات

١. الاختبار

استخدمت الباحثة طريقة الاختبار لأجل نيل البيانات عن مهارة القراءة والسيطرة على المفردات، والمراد بالاختبار هنا عبارة عن مراتب الأسئلة أو التدريبات من الأدوات التي يُقصد منها تقييم المهارات والمعارف، والذكاء، والسيطرة على المفردات التي يكسبها التلاميذ. أما نوع الإختبار الذي اختارته الباحثة، فهو الإختبار اللساني والكتابي.

٢- الوثيقة

استخدمت الباحثة طريقة الوثيقة لأجل نيل البيانات عن تاريخ مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوى بتانجهاري نوبان، وكذلك البيانات عن المدرسين، والموظفين في تلك المدرسة.

هـ - صحة الأدوات وثقتها

ترجع صحة الأدوات وثقتها إلى صلاحية الأداة وثقتها، لتكون ضابطة بالبيانات في الميدان وتستطيع إجابة المسألة البحثية، وتعرف صلاحية الأداة المستخدمة من إمكانيتها عن كشف البيانات البحثية، وإذا كان مجموع البيانات في الميدان لا تنحرف عن صورة متغير البحث، فتعرف تلك الأداة ذات الصلاحية وكذلك عكسها.

و- أسلوب تحليل البيانات

بعد انتهاء جمع البيانات فحللتها الباحثة وتلخيصها، ولمعرفة وجود الارتباط بين المتغير المستقل (مهارة القراءة) والمتغير التابع (السيطرة على المفردات)، فاستخدمت الباحثة الرموز الإحصائي، وهو رموز *product moment* التالي:

$$r_{xy} = \frac{N\Sigma xy - (\Sigma x)(\Sigma y)}{\sqrt{\{N\Sigma x^2 - (\Sigma x)^2\}\{N\Sigma y^2 - (\Sigma y)^2\}}}$$

Keterangan:

r_{xy} = Angka indeks korelasi "r" product moment

N = Number of caser

Σxy = Jumlah hasil perkalian antar skor x dan skor y

Σx = Jumlah seluruh skor x

Σy = Jumlah seluruh skor y.³³

نظرا إلى الرأي المذكور، فتُعرف درجة الارتباط المقنعة حين تقع بين

درجة 0,40 ودرجة 0,60 ودرجة الارتباط العالية حين تقع بين درجة 0,60

ودرجة 0,80

ثم لمعرفة معنوية الارتباط بين المتغير المستقل والمتغير التابع، اعتمدت

الباحثة على رموز t-test بما يلي³⁴:

³³Anas Sudijono, *Pengantar Statistik*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2010), h. 193

³⁴Sugiyono, *Statistika untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2012), h. 230

$$t = \frac{r \sqrt{n-2}}{\sqrt{1-r^2}}$$

وبعد الحساب بالرموز المذكور، تُقارَن قيمة t المحسوبة بقيمة t الجدولية، فإذا كانت قيمة t المحسوبة أكبر من قيمة t الجدولية، فتعرف معنوية الارتباط بين المتغير المستقل والمتغير التابع.

ز- مراحل تنفيذ البحث

تتكوّن مراحل البحث هنا من المراحل التالي:

١- المرحلة قبل البحث أي التخطيط، وفي هذه المرحلة استأذنت الباحثة

مدير مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية لقيام البحث

٢- مرحلة تنفيذ البحث، التي تتكوّن من جمع البيانات عن متغير البحث

بتقديم الاستبيان إلى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين يومي

جاوى بتانجھاري نوبان

٣- المرحلة بعد البحث، وهي تحليل البيانات المجموعة لاستنباط البحث

والتلخيص

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عامة عن مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية

١- نبذة تاريخية عن تأسيس المدرسة

كانت مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا من إحدى المدارس تحت إدارة مؤسسة دار الناشئين التي وقعت في قرية بومي جاوا بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية، والذي يدفع إلى تأسيس تلك المدرسة وجود الحاجة إلى المدرسة الرسمية تعتمد على المنهج الرسمي من وزارة التعليم والتربية بالإضافة إلى منهج التعليم الديني من وزارة الشؤون الدينية، ومع ذلك مست الحاجة إلى وجود المدرسة الثانوية الإسلامية نظرا إلى كثرة التلاميذ الذين يتعلمون العلوم الدينية في معهد دار الناشئين الإسلامي جانب المدرسة، وهم يسكنون في سَكَن ذلك المعهد ويدرسون العلوم الدينية ليلا، فيحتاجون إلى تدريس العلوم العامة نهارا بالاعتماد على المنهج التعليمي الرسمي.^{٣٥}

وبدأ تأسيس مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا في عام ٢٠٠٨م، ونفذت العملية التعليمية في شهر يوليو ٢٠٠٩م. ومنذ بداية التأسيس حتى الآن، شهدت مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا رئاسة الرئيسين، فالرئيس الأول الدكتور اندوس كوسناندار،

^{٣٥} الوثيقة عن نبذة تاريخية لمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية، نالتها الباحثة في التاريخ ١٨ أكتوبر ٢٠١٩

الذي قام برياسة المدرسة منذ عام ٢٠٠٩ حتى ٢٠١١م، ثم يليه السيد مصطفى صالح وهو الرئيس الثاني منذ عام ٢٠١٢م حتى الآن.

الجدول الأول

نبذة عن مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية

الرقم	اسم المدرسة	مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية
١	عنوان المدرسة	بومي جاوا بتانجهاري نوبان
٢	عام التأسيس	٢٠٠٨م
٣	NPSN	٦٠٧٢٨٧٥٥
٥	رقم قرار التأسيس	Kd.08.7/3/PP.00.1/763/2009
٦	تاريخ قرار التأسيس	٢-١١-٢٠٠٩م
٧	اسم المؤسسة	دار الناشئين
٨	درجة الاعتماد	درجة ب
٩	رقم درجة الاعتماد	139/BAN-SM/LPG/XII/2018
١٠	الأوقات الدراسية	الصباح

المصدر: الوثيقة عن نبذة عن أحوال مدرسة دار الناشئين بومي جاوا

بتانجهاري نوبان للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م

من الجدول السابق، بدأ تأسيس مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية في عام ٢٠٠٨م، وهي الآن نالت درجة الاعتماد بمستوى ب، من هيئة الاعتماد الوطنية بولاية لامبونج. وبدأت عملية التعلم في عام ٢٠٠٩م.

٢- رؤية المدرسة ورسالتها

أ- رؤية المدرسة

تعتمد مدرسة دار الناشئين بومي جاوا بتانجهاري نوبان في خدمتها التربوية على رؤية "الإيمان والتقوى والتفوق والنجاح والاتجاه إلى العلوم والتكنولوجيات والمهارات"

ب- بعثة المدرسة

ولأجل تحقيق الرؤية المذكورة، تستند مدرسة دار الناشئين

بومي جاوا بتانجهاري نوبان إلى البعثات التالية:

١. تكوين الأجيال ذوى الأخلاق الكريمة والمهارات والقدرة على تحمّل المسؤولية مع الإسهام الإيجابي لرخاء الأمة وتقدم الدولة

٢. تحقيق التعلم النشط المبتكر والفعال والممتع القائم بالقيم الدينية

٣. ترقية إنجازات الطلاب في المجال الأكاديمي وغيره

٤. ترقية العلاقة المتناسقة داخليا أم خارجيا^{٣٦}

٣- أحوال تلاميذ مدرسة دار الناشئين بومي جاوا

تطورت مدرسة دار الناشئين بومي جاوا بتانجهاري نوبان منذ تأسيسها حتى الآن، ويظهر ذلك من كثرة التلاميذ الذين يتعلمون في هذه المدرسة كما في الجدول التالي:

الجدول الثاني

أحوال تلاميذ مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية

للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠

المجموع	الفصول الدراسية		
	التاسع	الثامن	السابع
١٦٠	٥٢	٥٥	٥٣

المصدر: الوثيقة عن أحوال تلاميذ نوبان دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان للعام الدراسي

٢٠١٩/٢٠٢٠ م

^{٣٦} الوثيقة عن بُدّة تاريخية لمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان، ناتها الباحثة في تاريخ ١٨ أكتوبر ٢٠١٩

^{٣٧} الوثيقة عن أحوال تلاميذ مدرسة دار الناشئين بومي جاوا بتانجهاري نوبان ناتها الباحثة في تاريخ ١٨ أكتوبر ٢٠١٩

من الجدول السابق، تبين عدد تلاميذ مدرسة دار الناشئين

الثانوية الإسلامية في العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م هم ١٦٠

تلميذا، وهم يتكونون من ثلاثة فصول.

٤- أحوال المدرسين في مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا

سعت إدارة مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا

إلى إعداد المدرسين والموظفين المتأهلين في مجاهم، ولدعم الخدمة التربوية

كان في تلك المدرسة عدة المدرسين والموظفين يتكونون من عدة

الخلفيات التربوية المتنوعة، كما في الجدول الآتي:

الجدول الثالث

أحوال المدرسين في مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية

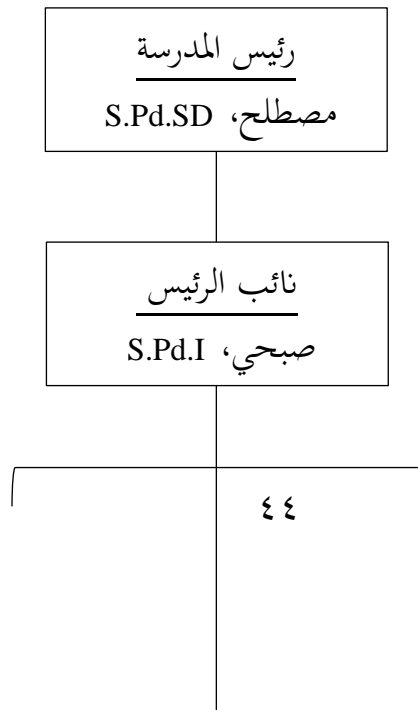
الرقم	الاسم	الوظيفة/الدرس
١	فتح الله، الماجستير	Aswaja
٢	مصطلح، S.Pd.SD	العقيدة والأخلاق
٣	دوي أستوتي، S.Pd.Ing	اللغة الإنجليزية
٤	صباحي، S.Pd.I	التربية الوطنية
٥	ألفية، S.Pd.I	القرآن والحديث
٦	خي نور هدابة، S.Pd.I	اللغة العربية
٧	شمس الدين، S.Pd.I	تاريخ الإسلام
٨	يودي رحمة، S.Pd.Ing	التربية البدنية

لغة لامبونج	إيفا هيراواتي، S.Pd	٩
العلم الطبيعي	ليليك سيتيا نينغسيه، S.Pd	١٠
اللغة الإندونيسية	سوتينة، S.Pd	١١
اللغة العربية	سيتي رُقية، S.Pd.I	١٢
الفقه	سيتي مُبسطة، S.Pd.I	١٣
Aswaja	علي الیدن، S.Pd.I	١٤
الرياضيات	دوي سوفرابتي، S.Pd	١٥
العلم الاجتماعي	ألفى ديانتي، S.Pd	١٦
العلم الطبيعي	إيكو فيفي إيراوان، S.Pd	١٧
الرياضيات	رستيلا واتي، الماجستير	١٨
Aswaja	إرحم سفاري، S.H.I	١٩
العلم الاجتماعي	م. عرفان مولانا، S.Pd	٢٠
SBK	إيفا أبريانتني	٢١

المصدر: الوثيقة عن أحوال المدرسين في مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية

الصورة الأولى

الهيكل التنظيمي لمدرسة مدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية



الموظفة الإدارية
S.Pd.I ستي مُبسطة،

أمانة الصندوق
إيفا هيراوتي، S.Pd

أولياء الفصول

المدرسون

التلاميذ

المصدر: الوثيقة عن الهيكل التنظيمي لمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية
للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م

ب- عرض بيانات البحث

١- عرض البيانات عن مهارة القراءة

قدمت الباحثة أسئلة الاختبار لقياس مهارة القراءة لدى تلاميذ
الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا
بتانجهارى نُوبان، وتتنوع أسئلة الاختبار من القراءة الجهرية وفهم
المقروء، كما في الجدول التالي:

الجدول الرابع

البيانات عن نتائج الاختبار لقياس مهارة القراءة
بالاعتماد على المعيار الأدنى للنجاح ٧٠

البيان		النتائج	النمرة
غير الناجحة	الناجحة		
	✓	٨٧	١
	✓	٧٤	٢
	✓	٧٨	٣
	✓	٧٢	٤
✓		٦٠	٥
	✓	٧٤	٦
	✓	٧٢	٧
	✓	٨٢	٨
	✓	٧٢	٩
	✓	٧٥	١٠

	✓	٧٨	١١
✓		٦٣	١٢
✓		٥٨	١٣
	✓	٧٣	١٤

	✓	၈၀	၂၀
	✓	၇၂	၂၆
	✓	၇၆	၂၇
✓		၆၄	၂၈
✓		၆၄	၂၉
	✓	၇၉	၃၀
	✓	၇၉	၃၂
✓		၀၈	၃၃
		၈၂	၃၄
✓		၀၈	၃၅
	✓	၇၀	၃၆
✓		၆၂	၃၇
	✓	၇၂	၃၈
✓		၆၆	၃၉
	✓	၇၆	၄၀
✓		၆၃	၄၁

	✓	၇၄	၃၂
	✓	၇၆	၃၃

	✓	۷۴	۳۳
✓		۶۸	۳۴
	✓	۷۸	۳۵
	✓	۸۱	۳۶
✓		۶۳	۳۷
✓		۵۰	۳۸
		۷۶	۳۹
		۸۲	۴۰
✓		۶۸	۴۱
	✓	۷۸	۴۲
	✓	۷۹	۴۳
✓		۵۸	۴۴
	✓	۸۴	۴۵
✓		۶۸	۴۶
	✓	۷۰	۴۷
✓		۶۳	۴۸
✓		۶۰	۴۹
	✓	۸۰	۵۰
	✓	۷۹	۵۱

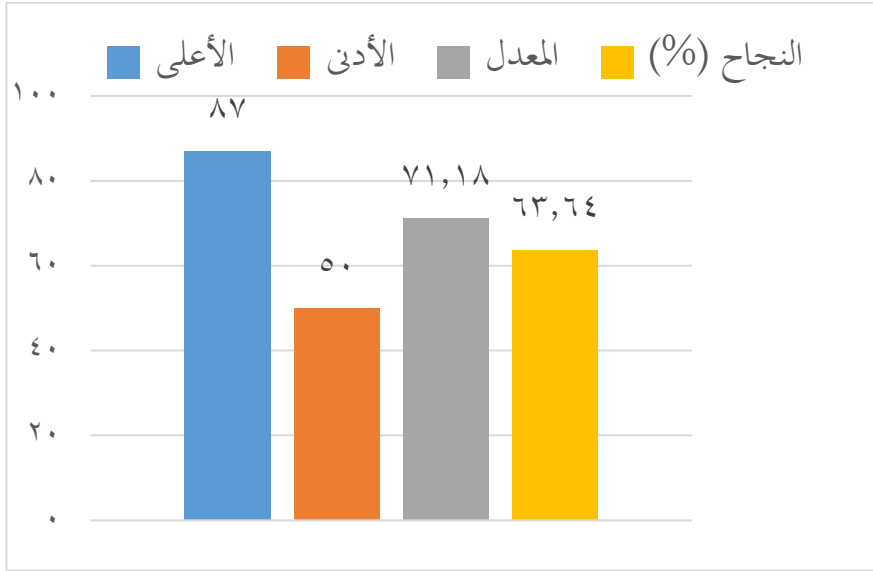
✓		٦٤	٥٢
✓		٥٥	٥٣
	✓	٧٤	٥٤
	✓	٧٠	٥٥
٢٠	٣٥	٣٩١٥	المجموع
		٧١,١٨	المعدل
		٨٧	الأعلى
		٥٠	الأدنى
٣٦,٣٦	٦٣,٦٤		%

المصدر: نتائج الاختبار عن مهارة القراءة

من الجدول السابق، عُرف مجموع نتائج الاختبار لقياس مهارة القراءة في درجة ٣٩١٥، بقيمة المعدل ٧١,١٨، أما التلاميذ الذين نالوا النتائج الناجحة بالاعتماد على المعيار الأدنى للنجاح ٧٠، فهم ٣٥ تلميذا، أي ٦٣,٦٤%، وأما الذين لم ينالوا النتائج الناجحة فهم ٢٠ تلميذا، أي ٣٦,٣٦%، ودلت نتائج الاختبار السابقة على أن أعلى النتائج وقع في درجة ٨٧، وأدناها في درجة ٥٠.

ولأجل التوضيح، عرضت الباحثة نتائج الاختبار لقياس مهارة القراءة في الرسم البياني التالي:

الرسم البياني الأول نتائج الاختبار لقياس مهارة القراءة



تبيّن من الرسم البياني السابق، أن مستوى النجاح في اختبار مهارة القراءة لدى التلاميذ وقع في درجة 63,64٪، بمعنى أن 20 تلميذا، نالوا قيمة 70 أو فوقها، ويمكن تفصيل نتائج الاختبار عن مهارة القراءة في الجدول التالي:

الجدول الخامس

تردد نتائج الاختبار عن مهارة القراءة

النمرة	النتائج	التردد	%	البيان
1	100-80	8	14,04٪	جيد جدا
2	79-70	27	49,09٪	جيد

كاف	٪٢٥,٤٥	١٤	٦٩-٦٠	٣
ناقص	٪١٠,٩٠	٦	< ٦٠	٤

المصدر: نتائج الاختبار عن مهارة القراءة

من الجدول السابق، عُرف أن أكثر نتائج الاختبار عن مهارة القراءة وقع في نطاق الدرجة بين ٧٠-٧٩، أي في المستوى الجيد، وبالنسبة المئوية وقع أكثر النتائج في درجة ٤٩,٠٩٪، حيث كان ٢٧ تلميذا نالوا النتائج في هذا المستوى، ويليه المستوى الكافي، حيث كان ١٤ تلميذا نالوا النتائج بين ٦٠-٦٩.

- عرض البيانات عن السيطرة على المفردات

قدمت الباحثة أسئلة الاختبار لقياس السيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجھاري نوبان، وتتنوع أسئلة الاختبار من اختبار متعدد (Multiple Choice) والترجمة، أما نتائجها ففي الجدول التالي:

الجدول السادس

البيانات عن نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات

بالاعتماد على المعيار الأدنى للنجاح ٧٠

البيان		النتائج	النمرة
غير الناجحة	الناجحة		
	✓	٨٤	١

	✓	۷۰	۲
	✓	۷۲	۳
	✓	۷۰	۴
✓		۶۰	۵
	✓	۷۰	۶
	✓	۷۰	۷
	✓	۸۰	۸
✓		۶۸	۹
	✓	۷۰	۱۰
	✓	۷۰	۱۱
✓		۶۰	۱۲
✓		۶۷	۱۳
	✓	۷۰	۱۴
	✓	۸۲	۱۵
	✓	۷۶	۱۶
	✓	۷۴	۱۷
✓		۶۶	۱۸
✓		۶۲	۱۹
	✓	۸۱	۲۰

	✓	۷۵	۲۱
	✓	۶۵	۲۲
	✓	۷۸	۲۳
	✓	۷۹	۲۴
✓		۶۶	۲۵
✓		۶۰	۲۶
	✓	۷۲	۲۷
	✓	۷۰	۲۸
	✓	۷۵	۲۹
	✓	۷۰	۳۰
	✓	۷۰	۳۱
	✓	۷۲	۳۲
✓		۶۲	۳۳
	✓	۷۰	۳۴
	✓	۷۴	۳۵
	✓	۸۰	۳۶
✓		۶۰	۳۷
✓		۶۰	۳۸
	✓	۷۰	۳۹

	✓	٨٠	٤٠
	✓	٧٠	٤١
	✓	٧٥	٤٢
	✓	٧٧	٤٣
✓		٦٥	٤٤
	✓	٨١	٤٥
	✓	٧٢	٤٦
	✓	٧٨	٤٧
✓		٦٥	٤٨
✓		٥٥	٤٩
	✓	٧٨	٥٠
	✓	٧٦	٥١
✓		٦٠	٥٢
	✓	٧٨	٥٣
	✓	٧٠	٥٤
	✓	٧٢	٥٥
١٦	٣٩	٣٩٢٢	المجموع
		٧١,٣١	المعدل
		٨٤	الأعلى

		٥٥	الأدنى
٢٩,٠٩	٧٠,٩١		%

المصدر: نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات

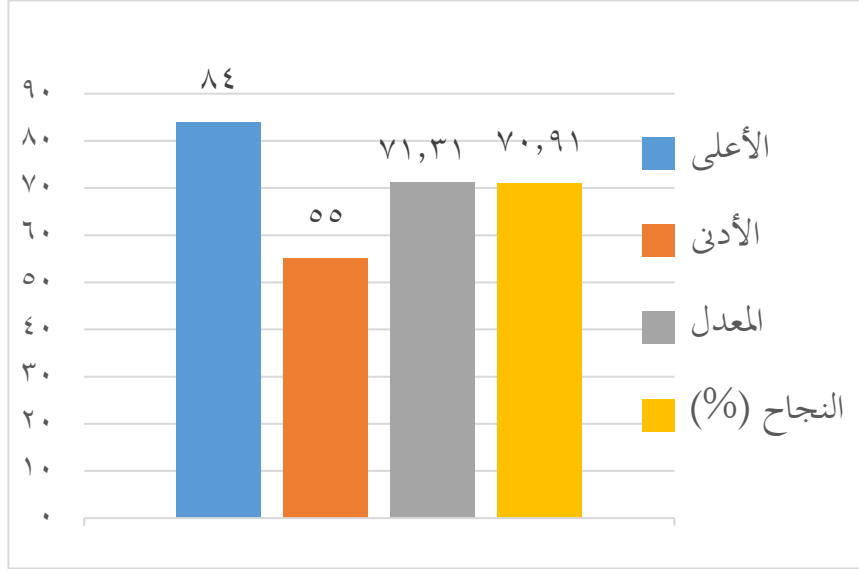
من الجدول السابق، عُرف مجموع نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات في درجة ٣٩٢٢، بقيمة المعدل ٧١,٣١، أما التلاميذ الذين نالوا النتائج الناجحة بالاعتماد على المعيار الأدنى للنجاح ٧٠، فهم ٣٩ تلميذاً، أي ٧٠,٩١%، وأما الذين لم ينالوا النتائج الناجحة فهم ١٦ تلميذاً، أي ٢٩,٠٩%، ودلت نتائج الاختبار السابقة على أن أعلى النتائج وقع في درجة ٨٤، وأدناها في درجة ٥٥.

ولأجل التوضيح، عرضت الباحثة نتائج الاختبار عن السيطرة على

المفردات في الرسم البياني التالي:

الرسم البياني الأول

نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات



تبين من الرسم البياني السابق، أن مستوى النجاح في السيطرة على المفردات لدى التلاميذ وقع في درجة 70,91%، حيث كان 39 تلميذا، نالوا قيمة 70 أو فوقها، ويمكن تفصيل نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات في الجدول التالي:

الجدول السابع

تردد نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات

النمرة	النتائج	التردد	%	البيان
1	100-80	7	12,72%	جيد جدا
2	79-70	32	58,18%	جيد
3	69-60	15	27,27%	كاف
4	< 60	1	1,81%	ناقص

المصدر: نتائج الاختبار عن السيطرة على المفردات
من الجدول السابق، عُرف أن أكثر نتائج الاختبار عن السيطرة
على المفردات وقع في نطاق الدرجة بين ٧٠-٧٩، أي في المستوى
الجيد، وبالنسبة المئوية وقع أكثر النتائج في درجة ١٨,٥٨٪،
حيث كان ٣٢ تلميذا نالوا النتائج في هذا المستوى، ويليه المستوى
الكافي، حيث كان ١٥ تلميذا نالوا النتائج بين ٦٠-٦٩.

ج. تحليل البيانات ومناقشتها

وبعد أن تمّ عرض البيانات عن مهارة القراءة والسيطرة على المفردات،
فالخطوة التالية هي تحليل تلك البيانات ومناقشتها لأجل الوصول إلى
الاستنتاج والأجابة على سؤال البحث، أما الرموز الذي استخدمته الباحثة
لتحليل البيانات فهو رموز *product moment* كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{N\Sigma XY - (\Sigma X)(\Sigma Y)}{\sqrt{[N\Sigma X^2 - (\Sigma X)^2][N\Sigma Y^2 - (\Sigma Y)^2]}}$$

ولتطبيق الرموز المذكور، فيحتاج هنا تكوين الجدول التالي:

الجدول الثامن

الجدول العملي لمعرفة العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات

الدرجة	X	Y	X ²	Y ²	XY
١	٨٧	٨٤	٧٥٦٩	٧٠٥٦	٧٣٠٨
٢	٧٤	٧٥	٥٤٧٦	٥٦٢٥	٥٥٥٠
٣	٧٨	٧٢	٦٠٨٤	٥١٨٤	٥٦١٦

ο.ε.	ε900	ο1λε	γ.	γ2	ε
3900	ε220	3600	60	6.	ο
ο1λ.	ε900	οεγ6	γ.	γε	6
ο.ε.	ε900	ο1λε	γ.	γ2	γ
606.	6ε00	6γ2ε	λ.	λ2	λ
ελ96	ε62ε	ο1λε	6λ	γ2	9
ο2ο.	ε900	ο62ο	γ.	γο	10
ολο.	ο62ο	6.λε	γο	γλ	11
ε.9ο	ε220	3969	6ο	63	12
3λλ6	εελ9	336ε	6γ	ολ	13
ο11.	ε900	ο329	γ.	γ3	1ε
69γ.	6γ2ε	γ22ο	λ2	λο	1ο
οεγ2	ογγ6	ο1λε	γ6	γ2	16
ο62ε	οεγ6	ογγ6	γε	γ6	1γ
ε22ε	ε3ο6	ε.96	66	6ε	1λ
396λ	3λεε	ε.96	62	6ε	19
6399	6ο61	62ε1	λ1	γ9	20
ο92ο	ο62ο	62ε1	γο	γ9	21
3γγ.	ε220	336ε	6ο	ολ	22

٥٨٥٠	٥٦٢٥	٦٠٨٤	٧٥	٧٨	٤٢
٦٠٨٣	٥٩٢٩	٦٢٤١	٧٧	٧٩	٤٣
٣٧٧٠	٤٢٢٥	٣٣٦٤	٦٥	٥٨	٤٤
٦٨٠٤	٦٥٦١	٧٠٥٦	٨١	٨٤	٤٥
٤٨٩٦	٥١٨٤	٤٦٢٤	٧٢	٦٨	٤٦
٥٤٦٠	٦٠٨٤	٤٩٠٠	٧٨	٧٠	٤٧
٤٠٩٥	٤٢٢٥	٣٩٦٩	٦٥	٦٣	٤٨
٣٣٠٠	٣٠٢٥	٣٦٠٠	٥٥	٦٠	٤٩
٦٢٤٠	٦٠٨٤	٦٤٠٠	٧٨	٨٠	٥٠
٦٠٠٤	٥٧٧٦	٦٢٤١	٧٦	٧٩	٥١
٣٨٤٠	٣٦٠٠	٤٠٩٦	٦٠	٦٤	٥٢
٤٢٩٠	٦٠٨٤	٣٠٢٥	٧٨	٥٥	٥٣
٥١٨٠	٤٩٠٠	٥٤٧٦	٧٠	٧٤	٥٤
٥٠٤٠	٥١٨٤	٤٩٠٠	٧٢	٧٠	٥٥
٢٨١٣١٧	٢٨٢٠٢٠	٢٨٢٦١٥	٣٩٢٢	٣٩١٥	Σ

من الجدول السابق عُرفت نتائج الحساب التالية:

$$٣٩١٥ = \sum X$$

$$٣٩٢٢ = \sum Y$$

$$٢٨٢٦١٥ = \sum X^2$$

$$\begin{aligned} 282020 &= \sum Y^2 \\ 281317 &= \sum XY \end{aligned}$$

والخطوة التالية إدخال نتائج الحساب المذكورة في رموز *product*

moment كما يلي:

$$\begin{aligned} r_{xy} &= \frac{N\Sigma XY - (\Sigma X)(\Sigma Y)}{\sqrt{[N\Sigma X^2 - (\Sigma X)^2][N\Sigma Y^2 - (\Sigma Y)^2]}} \\ &= \frac{50 \cdot 281317 - 3910 \cdot 3922}{\sqrt{([50(282610) - (3910)^2])[50(282020) - (3922)^2]}} \\ &= \frac{10472430 - 15304630}{\sqrt{[10043820 - 15327220][10011100 - 15382084]}} \\ &= \frac{117800}{\sqrt{[216600][129016]}} \\ &= \frac{117800}{\sqrt{27944860600}} \\ &= \frac{117800}{167167} = 0,700 \end{aligned}$$

بناءً على الحساب المذكور، عُرف أن قيمة r_{xy} تكون في قيمة ٠,٧٠٥، وعلى هذه القيمة اعتمدت الباحثة لاختبار الفرضية التالية:
الفرض العدمي (H_0): عدم العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات
الفرض البديلي (H_a): وجود العلاقة بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات

وكان اختبار الفرضية هنا بمقارنة قيمة r_{xy} المحسوبة (r_{hitung}) بقيمة r_{xy} الجدولية (r_{tabel}) عند درجة حرية، وهي: $n - r = 53$ ، أما قيمة r_{xy} الجدولية عند درجة حرية (df) ٥٣، في المستوى المعنوي ٥٪، قعت في درجة ٠,٢٧١ وفي المستوى المعنوي ١٪، وقعت في درجة ٠,٣٥١. ولذا كانت قيمة r_{xy} المحسوبة أكبر من قيمة r_{xy} الجدولية، سواء كانت في المستوى المعنوي ٥٪، أم في المستوى المعنوي ١٪، ($0,351 > 0,705$) (٠,٢٧١)

اعتماداً على فرضية البحث السابقة، كانت الفرضية التي قدمتها الباحثة، وهي "مهارة القراءة بالسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م" مقبولة. ولمعرفة مستوى الارتباط بين مهارة القراءة والسيطرة على المفردات اعتمدت الباحثة على تفسير الارتباط (r_{xy} interpretasi hubungan) بين المتغير المستقل (X) والمتغير التابع (Y) كما في الجدول التالي:

الجدول التاسع

تفسير قيمة r_{xy} ^{٣٨}

Besarnya nilai r	Interpretasi
Antara 0,800 sampai dengan 1,00	Tinggi
Antara 0,600 sampai dengan 0,800	Cukup
Antara 0,400 sampai dengan 0,600	Agak Rendah
Antara 0,200 sampai dengan 0,400	Rendah
Antara 0,000 sampai dengan 0,200	Sangat rendah (tak berkorelasi)

بناء على الجدول السابق، عُرف أن قيمة r_{xy} وهي ٠,٧٠٥ وقعت بين قيمة ٠,٨٠ وقيمة ١,٠٠، ولذلك يمكن أن يقال أن هناك وجود علاقة عالية بين القراءة بالسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهارى نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م.

³⁸Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*, (Jakarta, Rineka Cipta, 2010), h. 319

الفصل الخامس الخلاصة والاقتراحات

أ. الخلاصة

تعلقت مهارة القراءة بالسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م ، وذلك لأن قيمة r_{xy} المحسوبة (r_{hitung}) وقعت في قيمة ٠,٧٠٥ وعند مقارنتها بقيمة r_{xy} الجدولية (r_{tabel}) عند درجة حرية عند درجة حرية (df) ٥٣، في المستوى المعنوي ٥٪، وهي درجة ٠,٢٧١ كانت قيمة قيمة r_{xy} المحسوبة (r_{hitung}) أكبر من قيمة r_{xy} الجدولية (r_{tabel}) ٠,٧٠٥ < ٠,٢٧١، ولذا كانت الفرضية التي قدمتها الباحثة، وهي "مهارة القراءة بالسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م" مقبولة. ووقعت قيمة قيمة r_{xy} المحسوبة (r_{hitung}) وهي ٠,٧٠٥ بين قيمة ٠,٨٠ وقيمة ١,٠٠، ولذلك يمكن أن يقال أن هناك وجود علاقة عالية بين القراءة والسيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

ب. الاقتراحات

١. لمدرس اللغة العربية بمدرسة دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان لامبونج الشرقية، أن يثير اهتمام التلاميذ وأنشطتهم في القراءة العربية وأن يزودهم بالمفردات التي تساعد على فهم المقروءات.
٢. لتلاميذ الفصل الثامن دار الناشئين الثانوية الإسلامية بومي جاوا بتانجهاري نوبان لامبونج الشرقية، أن ينشطوا في القراءة العربية وأن يتعودوا على تفهم معاني المقروء.

المراجع العربية

أحمد صومان، أساليب تدريس اللغة العربية، عمان: دار زهران، ٢٠٠٨
جامعة المدينة العالمية، طرق تدريس مواد اللغة العربية، مدينة: جامعة مدينة،

٢٠١١

جودي ويليس، تعليم الدماغ القراءة، استراتيجيات تحسين الطلاقة والمفردات
والاستيعاب، نقله إلى العربية سهام جمال، الرياض: مكتبة العبيكان،

٢٠١٥

حسيب عبد الحلیم شعيب، مرجع المعلم في طرائق تدريس اللغة العربية، في
المراحل الابتدائية والمتوسطة والثانوية، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠١٥
رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي، أساسيته النظرية وممارسته العلمية،

دمشق: دار الفكر، ٢٠١٢

رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه،

إيسيسكو: المنظمة الإسلامية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩

شوقي حساني محمود حسن، تطوير المناهج- رؤية معاصرة، القاهرة: المجموعة

العربية للتدريب والنشر، ٢٠٠٩

عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف،

دون سنة

على أحمد مذكور وإيمان أحمد هريدي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها،

النظرية والتطبيق، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٦

- على أحمد مذکور، تدریس فنون اللغة العربية القاهرة: دار الشولف للنشر
والتوزيع، ١٩٩١
- فهد خليل زايد، الأساليب العصرية في تدریس اللغة العربية، عمان: دار يافا
العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠١٠
- محسن على عطية، المناهج الحديثة وطرائق التدریس، عمان: دار المناهج للنشر
والتوزيع، ٢٠٠٨
- محمد عطية الأبراشي، أحدث الطرق في التربية لتدریس اللغة العربية، القاهرة:
مكتبة نهضة مصر، دون سنة
- محمد علي الخولي، أساليب تدریس اللغة العربية، : عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠
محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى مملكة العربية
السعودية، جامعة أمّ القرى، ١٩٨٥
- محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين ب
لغات أخرى، اسسه - مداخله - طرق تدریسه، الرياض: جامعة أمّ القرى،
١٩٨٥
- مختار عبد الخالق، تدریس القراءة في عصر العولمة، استراتيجيات وأساليب
جديدة، إسكندرية: مطبع العلم، والإيمان للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨
- مهدي وهبة وكامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب،
بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٤

المراجع الإندونيسية

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo Persada: 2010

Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta; Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2012

Sugiyono, *Statistika untuk Penelitian*, Bandung: Alfabeta, 2012

Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: Rajawali Pers, 2015

**HUBUNGAN ANTARA KETERAMPILAN MEMBACA
DENGAN PENGUASAAN KOSAKATA PADA SISWA KELAS VIII
MTs DARUN NASYITIN BUMI JAWA BATANGHARI NUBAN
LAMPUNG TIMUR LAMPUNG TIMUR
TAHUN PELAJARAN 2019/2020**

ALAT PENGUMPUL DATA (APD)

1. Tes Keterampilan Membaca

Kisi-Kisi Tes Membaca

	Indikator	N o S o a l	J u m l a h S o a l	Jenis Soal	Sk or
	Ketepatan pelafalan dalam kata-kata, frasa, kalimat atau wacana, meliputi jeda bunyi (<i>waqaf</i>), tekanan suara (<i>nabr</i>), dan intonasi (<i>tanghim</i>).	1	1	Membaca Nyaring	20
	Mampu menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab	1 - 1 0	1 0	<i>Fahmul Maqru`</i>	80

Jumlah	10 0
--------	---------

Rubrik Penilaian *Maharoh Qiro`ah*
Jenis Soal Membaca Nyaring

No	Aspek yang dinilai	Nilai	Keterangan
1	Ketepatan pelafalan kata-kata, frasa, kalimat	5	Pelafalan <i>makharijul huruf</i> sudah sesuai dan jelas
		4	Pengucapan <i>makharijul huruf</i> hampir sesuai dan jelas
		3	Pengucapan <i>makharijul huruf</i> kurang sesuai dan kurang jelas
		2	Pengucapan <i>makharijul huruf</i> sedikit sesuai dan sedikit jelas
		1	Pengucapan <i>makharijul huruf</i> tidak sesuai dan tidak jelas
2	Ketepatan jeda bunyi (<i>waqf</i>)	5	Jeda bunyi bacaan sudah sesuai
		4	Jeda bunyi bacaan hampir sesuai

		3	Jeda bunyi bacaan bacaan kurang sesuai
		2	Jeda bunyi bacaan sedikit sesuai
		1	Jeda bunyi bacaan tidak sesuai
3	Ketepatan tekanan suara (<i>nabr</i>)	5	Tekanan suara bacaan sudah tepat
		4	Tekanan suara bacaan hampir tepat
		3	Tekanan suara bacaan kurang tepat
		2	Tekanan suara bacaan sedikit tepat
		1	Tekanan suara bacaan tidak tepat
4	Ketepatan intonasi (<i>tanghim</i>).	5	Pengucapan intonasi bacaan sudah sesuai
		4	Pengucapan teks bacaan hampir sesuai kaidah
		3	Pengucapan intonasi bacaan kurang sesuai kaidah
		2	Pengucapan intonasi bacaan sedikit sesuai
		1	Pengucapan intonasi bacaan tidak sesuai kaidah
Skor Maksimal		20	

Rubrik Penilaian *Maharoh Qiro`ah*
Jenis Soal *Fahmul Maqru`*

No	Aspek yang dinilai	Jumlah Soal	Nilai
1	Mampu menemukan Gagasan dalam struktur jumlah <i>fi`liyah</i>	3	24
2	Mampu menemukan Gagasan dalam struktur jumlah <i>ismiyyah</i>	3	24
3	Mampu menemukan gagasan dalam struktur jumlah <i>fi`liyah</i> + <i>jar majrur</i>	2	16
4	Mampu menemukan gagasan dalam struktur jumlah <i>ismiyyah</i> + <i>jar majrur</i>	2	16
	Skor Maksimal	10	80

A. Format Soal Bacaan = $\frac{\text{Jumlah Skor Perolehan}}{20} \times 100$

B. Format Penilaian *fahmul maqru`* = $\frac{\text{Jumlah Skor Perolehan}}{80} \times 100$

Format Penilaian Akhir = Skor membaca nyaring + Skor *fahm al-maqru`*

A. Tes Membaca Nyaring (القراءة الجهرية)

في المدرسة

هذا أحمد هو يدرس في إحدى المدارس المتوسطة الإسلامية يدرس أحمد فيها دروساً كثيرة، وهي: الدين الإسلامي والعلوم الطبيعية والرياضيات والتاريخ والجغرافيا وغيرها ويدرس كذلك اللغات، وهي اللغة الإندونيسية واللغة العربية واللغة الإنجليزية. يدرس أحمد وأصدقائه في اليوم حوالي ثماني حصص دراسية.

هم يبدأون دراستهم في الساعة السابعة وتنتهي الدراسة في العاشرة والرُّبع عندهم استراحة من العاشرة والرُّبع إلى العاشرة والنصف ثم يرجعون إلى الصف مرة ثانية لمدة ثلاث ساعات للدراسة، وبعد صلاة الظهر يرجعون إلى بيوتهم

B. Tes Memahami Bacaan (فهم المقروء)

اختر (الصحيح) ص (أو الخطأ) خ (وفقاً لنصّ القراءة!)

Pilihlah Jawaban Benar (B) Atau Salah (S) Sesuai Dengan Teks Bacaan di Atas!

- ١- يدرس أحمد الدروس العامة والدروس الدينية (ص - خ)
- ٢- ندرس أحمد وأصدقائه في اليوم خمس ساعات. (ص - خ)
- ٣- الحصّة الأولى تبدأ صباحاً (ص - خ)

٤- الحِصَّةُ السَّادِسَةُ تَنْتَهِي فِي التَّاسِعَةِ وَالرُّبْعِ (ص - خ)

٥- تَنْتَهِي الإِسْتِرَاحَةُ فِي التَّاسِعَةِ وَالنِّصْفِ (ص - خ)

إملاً الفَرَاغَ فِي الجَانِبِ اليَمِينِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ فِي الجَانِبِ اليَسَارِ!

Isilah Titik-titik di Sebelah kanan dengan kata yang sesuai di sebelah kiri!

السَّاعَةُ	١- يَدْرُسُ أَحْمَدُ وَأَصْدِقَاؤُهُ فِي اليَوْمِ حَوَالِي دِرَاسِيَّةً.
بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ	٢- يَبْدَأُ التَّلَامِيذُ دِرَاسَتَهُمْ فِي السَّابِعَةِ
ثَمَانِي حِصَصٍ	٣- التَّلَامِيذُ يَسْتَرِيحُونَ مِنْ إِلَى العَاشِرَةِ وَالنِّصْفِ
ثَلَاثَ سَاعَاتٍ لِلدِّرَاسَةِ	٤- بَعْدَ الإِسْتِرَاحَةِ يَتَعَلَّمُ التَّلَامِيذُ مَرَّةً ثَانِيَةً لِمُدَّةِ
السَّابِعَةِ صَبَاحًا	٥- التَّلَامِيذُ يَرْجِعُونَ إِلَى بُيُوتِهِمْ
السَّاعَةَ العَاشِرَةَ وَالرُّبْعَ	
بَعْدَ صَلَاةِ العَصْرِ	

2. Tes Penguasaan Kosakata

Kisi-Kisi Tes Penguasaan Kosakata

	Indikator	No Soal	Jumlah Soal	Jenis Soal	Skor
	Memahami makna kosakata dan menggunakannya untuk menjawab pertanyaan tentang topik يومياتنا في المدرسة	1, 2	2	Multiple Choice	12
	Menerjemahkan arti kosakata ke bahasa Indonesia dalam wacana tentang topik يومياتنا في المدرسة	3, 7, 10	3	Multiple Choice	18
	Menggunakan kosakata untuk melengkapi ungkapan sesuai konteks	4, 5, 6, 8, 9	5	Multiple Choice	30

		1			
		1,			
		1			
	Memahami arti kosakata	2,			
	untuk menerjemahkan	1	5	Essa	4
	struktur kalimat yang	3,		y	0
	sempurna (جملة مفيدة)	1			
		4,			
		1			
		5			
Jumlah					1
					0
					0

أ. اختر إحدى الأجوبة الصحيحة بوضع علامة الصلْب (x) للأسئلة التالية!

Pilihlah Salah Satu Jawaban yang Benar dengan Cara Memberi Tanda Silang Pertanyaan di Bawah ini!

١ - مَاذَا يَقْرَأُ التَّلَامِيذُ فِي الْمَكْتَبَةِ؟

أ. الجريدة

ب. الصور

ج. الكتب

د. القلم

٢ - أَيْنَ الخَريطة؟

أ. المستشفى

ب. المكتبة

ج. المسجد د. بيتي

٣- يتمنى حسن أن يصبح مهندساً، معنى الكلمة التي تحتها خط...

أ. Dokter ب. Wartawan

ج. Insinyur د. Sepak bola

٤- أذهب إلى المكتبة، وأستعير....

أ. العلوم الطبيعيّة ب. القصّة

ج. بعض الكتب د. الرياضيات

٥- بعد الاستراحة ندرس...، ثم نرجع إلى البيت

أ. ستة أيام ب. أربع حصص

ج. لمدة ربع ساعة د. لمدة ثلاث ساعة

٦- الكرة الأرضيّة... الخزانة

أ. بين ب. جانب

ج. فوق د. على

٧- التلاميذ إلى المكتبة في وقت الاستراحة، معنى الكلمة التي تحتها خط...

أ. Istirahat ب. Siang hari

ج. Pagi hari د. Pulang sekolah

٨- أُحِبُّ الكِتَابَةَ وَأَتَمَنَّى أَنْ أَصْبَحَ...

أ. لَاعِبَ كُرَةَ الْقَدَمِ ب. طَبِيبًا

ج. صَحْفِيًّا د. مُهَنْدِسًا

٩- لِمَاذَا حَضَرْتَ... الْمَكْتَبَةَ؟

أ. عَلَى ب. مِنْ

ج. فِي د. إِلَى

١٠- ذَهَبَ التَّلْمِيذُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ صَبَاحًا، مَعْنَى الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ...

أ. Siang ب. Malam

ج. Sore د. Pagi

ج- ترجم هذه الكلمات التالية إلى اللغة الإندونيسية!

Terjemahkan Kalimat di bawah ini ke bahasa Indonesia!

١- الْمَسْجِدُ وَرَاءَ الْفَصْلِ

٢- الْمِمْسَحَةُ عَلَى الْقَامُوسِ

٣- السَّاعَةُ فَوْقَ الْجِدَارِ

٤- الْخَرِيطَةُ جَانِبَ الْبَابِ

٥- السَّبُورَةُ أَمَامَ الْفَصْلِ

FORMAT PENILAIAN TES PENGUASAAN KOSAKATA

1. Soal *Multiple Choice*

- Jumlah soal 10
- Skor maksimal 60
- Skor tiap butir soal 6
- Total skor *multiple choice* = Jumlah jawaban benar X 6

2. Soal *Essay*

- Jumlah soal 5
- Skor maksimal 40
- Skor tiap butir soal 8
- Total skor *essay* = Jumlah jawaban benar X 8

3. Format Penilaian Akhir = Total Skor *Multiple Choice* + Total Skor *Essay*



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.ian@metrouniv.ac.id

Nomor : B-3111/In.28/D.1/TL.00/10/2019
Lampiran : -
Perihal : IZIN RESEARCH

Kepada Yth.,
KEPALA MTS SA DARUN NASYIIN
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-3110/In.28/D.1/TL.01/10/2019,
tanggal 05 Oktober 2019 atas nama saudara:

Nama : AYU KHUZAIMAH
NPM : 1501020003
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Maka dengan ini kami sampaikan kepada saudara bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan research/survey di MTS SA DARUN NASYIIN, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "HUBUNGAN MAHAROH QIROAH TERHADAP KEMAMPUAN KOSA KATA SISWA KELAS VIII MTS SA DARUN NASYIIN BUMI JAWA TAHUN PERIODE 2019/2020".

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terseleenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Metro, 05 Oktober 2019
Dekan I,

Drs. Isti Fatimah MA

09670531 199303 2 003



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-3110/In.28/D.1/TL.01/10/2019

Wakil Dekan I Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro,
menugaskan kepada saudara:

Nama : AYU KHUZAIMAH
NPM : 1501020003
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di MTS SA DARUN NASYIIN, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "HUBUNGAN MAHAROH QIROAH TERHADAP KEMAMPUAN KOSA KATA SISWA KELAS VIII MTS SA DARUN NASYIIN BUMI JAWA TAHUN PERIODE 2019/2020".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 05 Oktober 2019





MADRASAH TSANAWIYAH SATU ATAP (MTs-SA)

“DARUN NASYI'IN “

DESA BUMI JAWA KEC. BATANGHARI NUBAN KAB. LAMPUNG TIMUR

Alamat : Jln. Nusantara Raya Dusun V Desa Bumi Jawa Kec. Batanghari Nuban Kab. Lampung Timur

Nomor : 086/MTs-SA/DN/566/BJ/X/2019
Lampiran : -
Perihal : Balasan Research/Penelitian

Kepada Yth
Rektor IAIN Metro
di-
Tempat

Assalamu'alaikum, Wr.Wb

Berdasarkan Surat Tugas dari Izin Research Institut Agama Islam Negeri IAIN Metro Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, maka kami memberi izin kepada :

Nama : Ayu Khuzaimah
NPM : 1501020003
Fakultas : Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK)
Program Studi : S1 Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Untuk melakukan research di **MTs-SA Darun Nasyi'in** Bumi Jawa Kecamatan Batanghari Nuban Kabupaten Lampung Timur.

Demikin surat keterangan dibuat dengan sebenarnya agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum, Wr.Wb

Bumi Jawa, 10 Oktober 2019

Kepala Madrasah



Mustofah S.Pd.SD



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Telp (0725) 41507; Faks (0725) 47296. Website: digilib.metrouniv.ac.id, pustaka.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-1085/In.28/S/U.1/OT.01/12/2019**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : AYU KHUZAIMAH
NPM : 1501020003
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2019 / 2020 dengan nomor anggota 1501020003

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas dari pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan dalam rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 12 Desember 2019
Kepala Perpustakaan

Mokhammad Sudin, M Pd
NIP. 195809311981031001 ?



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 Email: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id

BUKTI BEBAS PUSTAKA JURUSAN PBA

Yang bertanda tangan dibawah ini menerangkan bahwa:

Nama : Ayu Khuzaimah

NPM : 1501020003

Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Judul skripsi : Hubungan Maharoh Qiro'ah Terhadap Kemampuan Kosha Kata Siswa Kelas

VIII MTs SA Darun Nasyi'in Bumi Jawa Tahun Periode 2019/ 2020

Bahwa yang namanya tersebut diatas, benar- benar telah menyelesaikan bebas pustaka jurusan pada ketua Jurusan PBA Institut Agama Islam Negri Metro. Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 16 Juli 2019

Ketua Jurusan PBA





MADRASAH TSANAWIYAH SATU ATAP (MTs-SA)

“DARUN NASYI'IN “

DESA BUMI JAWA KEC. BATANGHARI NUBAN KAB. LAMPUNG TIMUR

Alamat : Jln. Nusantara Raya Dusun V Desa Bumi Jawa Kec. Batanghari Nuban Kab. Lampung Timur

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : 087/MTs-SA/DN/566/BJ/X/2019

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala Madrasah MTs-SA Darun Nasyi'in Bumi Jawa Kecamatan Batanghari Nuban Kabupaten Lampung Timur, menerangkan bahwa :

Nama : Ayu Khuzaimah
NPM : 1501020003
Fakultas : Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK)
Program Studi : S1 Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Telah melaksanakan penelitian pembelajaran di **MTs-SA Darun Nasyi'in** Bumi Jawa tanggal 18 Oktober 2019 pada pelajaran Bahasa Arab di Kelas VIII, dalam rangka penyelesaian skripsi dengan judul “Hubungan Maharah Qiro'ah Terhadap Kemampuan Kosa Kata Siswa Kelas VIII MtsSA Darun Nasyi'in Bumi Jawa Lampung Timur Tahun 2019/2020”.

Demikin surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Bumi Jawa, 21 Oktober 2019
Kepala Madrasah

Husein, S.Pd.SD




KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0725) 41507 Fax (0725) 47296 Website www.metrouniv.ac.id e-mail iaim@metrouniv.ac.id

Nomor : B-2534/In 28 1/J/PP 00 9/7/2019
Lamp : -
Hal : **BIMBINGAN SKRIPSI**

30 Juli 2019

Kepada Yth:

1. Dra. Khotijah, M.Pd (Pembimbing I)
2. Novita Rahmi, M.Pd (Pembimbing II)

Dosen Pembimbing Skripsi

Di -

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya, maka kami mengharapkan kesediaan Bapak/ Ibu untuk membimbing mahasiswa dibawah ini:

Nama : Ayu Khuzaimah
NPM : 1501020003
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : Hubungan Maharoh Qiro'ah Terhadap Kemampuan Kosa Kata Siswa Kelas VIII MTs SA Darun Nasy'in Bumi Jawa Tahun Periode 2019/2020

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa sejak penyusunan proposal sampai dengan penulisan skripsi, dengan ketentuan sbb:
 - a. Dosen pembimbing 1 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi skripsi Bab I s.d Bab IV setelah dikoreksi pembimbing 2.
 - b. Dosen Pembimbing 2 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi skripsi Bab I s.d Bab IV sebelum dikoreksi pembimbing 1.
2. Waktu menyelesaikan skripsi maksimal 4 (empat) semester sejak SK pembimbing skripsi ditetapkan oleh Fakultas.
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan karya ilmiah/skripsi edisi revisi yang telah ditetapkan oleh IAIN Metro.
4. Banyaknya halaman skripsi antara 40 s.d 60 halaman dengan ketentuan sebagai berikut:
 - a. Pendahuluan \pm 1/6 bagian
 - b. Isi \pm 2/3 bagian
 - c. Penutup \pm 1/6 bagian

Demikian surat ini disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Ketua Jurusan PBA,

J. Sutarjo, M.Pd
NIP 197606072003121002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggomulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.iainmetro.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor : B-2998/In.28.1/J/TL.00/10/2018
Lampiran : -
Perihal : IZIN PRA-SURVEY

Kepada Yth.,
KEPALA MTs SA DARUN NASYIIN BUMI JAWA
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian Tugas Akhir/Skripsi, mohon kiranya Saudara berkenan memberikan izin kepada mahasiswa kami:

Nama : AYU KHUZAIMAH
NPM : 1501020003
Semester : 7 (Tujuh)
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : HUBUNGAN INTENSITAS MEMBACA DENGAN KEMAMPUAN
MENULIS KOSA KATA BAHASA ARAB SISWA KELAS VIII MTs SA
DARUN NASYIIN BUMI JAWA T.A 2018/2019

untuk melakukan *pra-survey* di MTs SA DARUN NASYIIN BUMI JAWA.

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya *pra-survey* tersebut, atas fasilitas dan bantuan serta kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 01 Oktober 2018
Ketua Jurusan
Pendidikan Bahasa Arab

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP 19760607 200312 1 002





KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Iirng Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
Website: www.metrouniv.ac.id. email:iain@metro metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Ayu Khuzaimah
NPM : 1501020003

Fakultas/Jurusan : FTIK/PBA
Semester/TA : IX/2019

No	Hari Tanggal	Pembimbing 1	Hal Yang Dibicarakan	Tanda Tangan
1.	16/12/2019	✓	Acc. untuk daftar munaqasyah	

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
NIP. 197606072003121002

Pembimbing 1

Dra. Khotijah, M.Pd
NIP. 196708151996032001



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Iirng Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
Website: www.metrouniv.ac.id. email:iaim@metro metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Ayu Khuzaimah
NPM : 1501020003

Fakultas/Jurusan : FTIK/PBA
Semester/TA : IX/2019

No	Hari Tanggal	Pembimbing II	Hal Yang Dibicarakan	Tanda Tangan
1.	11/ - '19 12	✓	Revisi Abstrak Revisi BAB III (fill madhi) Susunan Paragraf.	
2.	12/ - 19 12	✓	Ace Bab. I - V Silahkan memperlakukan prosedur selanjutnya.	

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
NIP. 197606072003121002

Pembimbing II

Novita Rahmi, M.Pd
NIP. 198511282009122003



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Iirng Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
Website: www.metrouniv.ac.id. email: iain@metro metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Ayu Khuzaimah
NPM : 1501020003

Fakultas/Jurusan : FTIK/PBA
Semester/TA : IX/2019

No	Hari Tanggal	Pembimbing II	Hal Yang Dibicarakan	Tanda Tangan
1.	05 / 11 '19	✓	<ul style="list-style-type: none">- Abstrak 1 hal saja- Daftar pustaka- Gunakan fi'il Madhi- Perbaiki Metopen	
2.	02 / 12 '19	✓	<ul style="list-style-type: none">- Daftar Pustaka (Arab)- Abstrak tanpa Paragraf- Dalam Abstrak pilih salah satu, masalah / tujuan penelitian- Metopen menggunakan fiil. madhi * tdk ada pengantar* kalimat operasional / teknis- Garis footnote di sebelah kanan!	

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
NIP. 197606072003121002

Pembimbing II

Novita Rahmi, M.Pd
NIP. 198511282009122003



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH

Jl. Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 website: www.metrouniv.ac.id Email: iaimetro@metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SEKRIPI

Nama : Ayu Khuzaimah Jurusan : PBA
NPM : 1501020003 Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Hal-hal yang dibicarakan	Tanda Tangan
		Reni: Variabel Kegiatan Membaca → Kemampuan Membaca	
		Acc Bab I - III Lanjut APD & Outline	

Diketahui :
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 197606072003121002

Pembimbing II

Novita Rahmi, M.Pd
NIP. 198511282009122003



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH

Jl. Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 website: www.metrouniv.ac.id Email: iaimetro@metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SEKRIPSI

Nama : **Ayu Khuzaimah** Jurusan : PBA
NPM : 1501020003 Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Hal-hal yang dibicarakan	Tanda Tangan
		Acc. Out line untuk APD selesaikan BAB I-III terlebih dahulu	
		- Perbaiki sampel penelitian - Indikator pada definisi operasional variabel hrs disesuaikan dg Landasan teori	
		- Acc. Bab I-III	
		- Acc. APD	

Diketahui :
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 197606072003121002

Pembimbing I

Dra. Khotijah, M.Pd.
NIP. 196708151996032001



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Iirng Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
Website: www.metrouniv.ac.id. email: iain@metro metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Ayu Khuzaimah
NPM : 1501020003

Fakultas/Jurusan : FTIK/PBA
Semester/TA : IX/2019

No	Hari Tanggal	Pembimbing II	Hal Yang Dibicarakan	Tanda Tangan
1	23/-19 07	✓	- Sepergunakan outline - Lengkapi BAB II 2. teori evaluasi masing- variable	
2	24/-19 07	✓	ACC APD ACC Outline	

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
NIP. 197606072003121002

Pembimbing II

Novita Rahmi, M.Pd
NIP. 198511282009122003

التوثيق فهم المقوء و القراءة الجهرية



التوثيق فهم المقوء في الفصل الثامن



التوثيق فهم المقوء في الفصل الثامن



التوثيق فهم المقوء في الفصل الثامن



التوثيق القراءة الجهرية في الفصل الثامن



التوثيق القراءة الجهرية في الفصل الثامن

التوثيق القراءة الجهرية في الفصل الثامن

السيرة الذاتية للباحثة

اسمي أبو خزيمة. ولدت في القرية أديرجا في التاريخ ٢٠ من نوفمبر ١٩٩٧. والدي اسمه كامدادة و أمي اسمها صائمة. و كنت بنت الثاني. درست في روضة الأطفال أيشية في السنة ٢٠٠٢. درست في المدرسة الإبتدائية الثالثة أديرجا قدر ٦ سنوات، و تخرّجت في السنة ٢٠٠٩. ثمّ استمر دراسي إلى المدرسة الثانوية الإسلامية في بتانجهاري لامبونج الشرقية. وبعد ذلك، استمر في المدرسة العالية الإسلامية في معهد دار النشئين بومي جاوا لامبونج الشرقية. ثمّ استمر دراسي في جامعة الإسلامية الحكومية ميترو في شعبة تعليم اللغة العربية.

